

أثر اللغة لروضاء نهضة العلماء " NU " في جماعتهم  
(دراسة وصفية تحليلية إجتماعية في سوعى كولون فهجنترك فسوروان)  
(Sungi Kulon Pohjentrek Pasuruan)

البحث الجامعي

الباحثة:  
جميلة النعيمة  
رقم التسجيل:  
٠١٣١٠٠٦٠



كلية العلوم الإنسانية والثقافة  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج  
٢٠٠٥

أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء " NU " في جماعتهم  
(دراسة وصفية تحليلية إجتماعية في سوغى كولون فهجنترك فاسوروان)  
(Sungi Kulon Pohjentrek Pasuruan)

البحث الجامعي

قدمته الباحثة لإستيفاء أحد الشروط اللازمة للقبول على إشتراك الوظيفة  
النهائية لدرجة سرجانا (S-I) فى كلية العلوم الإنسانية والثقافة

الباحثة

جميلة النعيمة

رقم التسجيل:

٠١٣١٠٠٦٠



كلية العلوم الإنسانية والثقافة  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠٠٥



# وزارة الشؤون الدينية الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج

## تقرير المشرف

بعد الإطلاع وإدخال التعديلات اللازمة على البحث الذي قدمته:

الطالبة : جميلة النعيمة

رقم التسجيل : ٠١٣١٠٠٦٠

القسم : اللغة العربية وأدبها

موضوع البحث : أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء في جماعتهم

(دراسة وصفية تحليلية إجتماعية في سوعي

كولون فهجنترك فاسوروان)

قرر المشرف، بأن هذا البحث العلمي صالح للتقدم به للإمتحان

المشرف

الدكتور تور كيش لوبيس

رقم القيد: ١٥٠٣١٨٠٢٠



# وزارة الشؤون الدينية الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرر لجنة المناقشة

أجريت المناقشة للبحث الجامعي الذي قدمته

الطالبة : جميلة النعيمة

رقم التسجيل : ٠١٣١٠٠٦٠

القسم : اللغة العربية وأدابها

موضوع البحث : أثر اللغة لرأساء نهضة العلماء في جماعتهم

(دراسة وصفية تحليلية إجتماعية في سوغى كولون فهجنترك فاسوروان)

وقد رت لجنة المناقشة بنجاحها واستحقاقها على درجة سرجانا

تتكون من الأساتذة:

(.....)

١. الدكتور توركيس لوبيس

(.....)

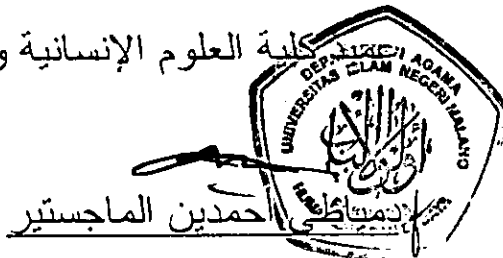
٢. إمام مسلمين الحاج الماجستير

(.....)

٣. الدكتور ندوس عبدالله زين الرؤوف الماجستير

تحريراً بمالانج ٢٦-١١-٢٠٠٥

كلية العلوم الإنسانية والثقافة



أحمددين الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢١٨٢٩٦

## الشعار

الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا (الآية)

(سورة العنكبوت ٦٩)

"Dan orang-orang yang berjihad untuk (mencari keridhaan) Kami, benar-benar akan Kami tunjukkan kepada jalan-jalan Kami.

فَخَرَّ الْقَتَاةُ بِالْعُلُوفِ وَالْأَدْبِ لَابِ الْجَمَالِ

وَالْحَرِيرِ وَالذَّهَبِ (ممدوحه). لو كما قال حبيب علوى الحداد

"Ilmu dan budi pekerti yang pantas dibanggakan oleh seorang gadis bukan kecantikan dan hartanya"

## الإهداء

يأتتمام هذا البحث الجامعى فأهدى الى:

١. والدى المحبوب إسمونى الحاج وأمى المحبوبة منورة الحاجة

٢. وأساتذتى

٣. أخواتى الكبيرة بنت معرفة وزوجها بحر الرحيم

ستى معيدة وزوجها سلامة تاج الدين

نور حليلة وزوجها بيديك نور بيدوى

وأخى الكبير محمد راضى وجدتى (المرحومة)

أشكر لكم شكرا كثيرا على تربيتم.

٤. وعلى جميع أصدقائى المحبوبة

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم والصلاة على سيد العرب والعجم وآله وصحبه أهل العلم والحكم وبعد فليس في هذا البحث تمام وكمال إلا بمساعدة الآخرين ولذلك أريد أن ألقى كلمة الشكر إلى الذين يساعدونني في إتمام البحث فألقيها خصوصا إلى:

١. والدنيا المحبوبين وجميع الأسرتي الذي يرحمني ويدعوني طول الوقت ويدبرني حتى أستطيع أن أتعلم في هذا الجامعة
٢. بروفيسور الدكتور الحاج إمام سوفرايوغو وهو رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج
٣. الدكتور ندوس نمجاتي أحمد الماجستير وهو عميدة كلية العلوم الإنسانية والثقافة
٤. الدكتور ندوس الحاج ولداناور غاديننا وهو رئيس قسم اللغة العربية وأنها
٥. الدكتور توركيش لوبيس وهو مشرفتي في هذا البحث
٦. مساهمة إيجابية، والذين لا يستطيعون أن أنكرهم واحدا فواحدا، وهذا الكلمة مني فأرجو أن ينفع هذا البحث أمين، وأخيرا أقول شكرا جزيلا على اهتمامكم في قراءة هذا البحث، وأرجو من سماحتكم أن تتأقنوه وتصححوا إذا كان فيه خطأ

مالانج

الباحثة

جميلة النعيمة

## محتويات البحث

- أ. موضوع البحث.....
- ب. تقرير المشرف.....
- ت. تقرير لجنة والمناقشة.....
- ث. الشعار.....
- ج. الإهداء.....
- ح. كلمة الشكر.....
- خ-د. محتويات البحث.....
- ر. الملخص البحث.....
١. الباب الأول: مقدمة.....
- أ. خلفية البحث.....
- ب. أسئلة البحث.....
- ج. أهداف البحث.....
- د. فوائد البحث.....
- ز. منهج البحث.....
- ح. هيكل البحث.....



الباب الثاني: البحث النظري.....	١٥
١. اللغة والمجتمع.....	١٥
أ. تعريف اللغة.....	١٥
ب. فوائد اللغة.....	١٧
ج. اللغة والنوع.....	١٩
ح. مميزات لغة الإنسان.....	٢٣
٢. تغيير اللغة والمجتمع.....	٢٨
أ. تغيير اللغة.....	٢٨
ب. إزاحة اللغة.....	٢٩
ج. تسمية اللغة.....	٣٢
٣. اللغة وطبقة اللغة المجتمع.....	٣٣
أ. تعريف طبقة المجتمع.....	٣٣
ب. أنواع اللغة وطبقة المجتمع.....	٣٤
ج. آداب النطق.....	٣٦
د. اللغة وطبقة المجتمع.....	٣٧
الباب الثالث: غرض البيانات وتحليلها.....	٣٩

- أ. لمحة عن النهضيين..... ٣٩
- ب. مواسم نهضة العلماء..... ٥٢
- ج. معنى شارة نهضة العلماء..... ٥٤
- د. العقائد..... ٥٥
٢. خصائص رؤساء نهضة العلماء..... ٥٦
- أ. تنظيم المنظمة بنهضة العلماء..... ٥٦
- ب. طبقة الموظفة بمنظمة نهضة العلماء..... ٥٩
- ج. المؤسسات على المنظمة نهضة العلماء..... ٦١
٣. أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء في جماعتهم في سوعي كولون  
قوهجنترك باسوروان..... ٦٥
- الباب الرابع..... ٧٤
- الخلاصة..... ٧٤
- الإقتراحات..... ٧٥

المراجع

الملحقات

## ملخص البحث

### أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء في جماعتهم

(دراسة وصفية تحليلية إجتماعية في سوعى كولون فهجنترك

فاسوروان (Sungi Kulon Pohjentrek Pasuruan)

الباحثة : جميلة النعيمة

رقم التسجيل : ٠١٣١٠٠٦٠

الكلية : العلوم الإنسانية والثقافة

شعبة اللغة العربية وأدبها

إن نهضة العلماء هو أكبر جمعية باندونيسيا و فيها أمور فاذ منها: كثير من أمم النهضيين يتبعون ما قاله رؤسائهم. كما وقع في الإلتخاب العام بسنة ٢٠٠٤ , أن أمم النهضيين يختارون ما إختاره رؤسائهم. ويظنون أنه أمر واجب كما كتب إتباعهم لشريعة الإسلام.

بما تقدم بحث الباحثة في مشروع البحث الجامعى بموضوع: أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء في جماعتهم.

بحثت فيه ١. البحث النظرى و غرض البيانات وتحليلها

إستعملت فى النظرية الكاتبة ثلاث طرق وهم:

(metode komparasi)

(metode deduksi)

(Metode induksi)

و إستعملت فى طريقة جميع البيانات ملاحظة (Observasi), وطريقة  
الحوار الصحفى (Metode Interview), وثيقة (Metode Dokumenter)  
وحملت الباحثة البيانات بدسكرفتييف كواليتاتيف (Diskriptif Kualitatif)  
ودل نتيجة تلك التحليلية على: كثير من أمم النهضيين يتبعون  
ما قاله رؤسائهم.

# الباب الأول

## مقدمة

### أخلفية البحث

ألغته هي ما يعبر بها كل قوم عن أعراضهم.<sup>١</sup>

قال و. سابير E.Sapir وهو أحد الغويين المحدثين بأن اللغة هي وسيلة إنسانية ..... لتوصيل الأفكار ولإنفعالات و الرغبات عن طريق نظام من الرموز التي تصدر بطريقة إرادية.<sup>٢</sup>

يرى ستير تيفنت E.Sturtevent أن اللغة عنده نظام من رموز منقوفة عرفية، بواسطتها يتعاون ويتعامر أعضاء المجموعة الاجتماعية المعينة.<sup>٣</sup>

إعلم أن الإنسان يحتاج إلى اللغة للمواصلة بغيره، كما قاله

موجيا راهرجو (Mudjia Rahardjo):

<sup>١</sup> الشريف على بن محمد الأرجاني "كتاب التعريفات" سنقا فورة- جدة- أندنسيا، ١٤٢١هـ، ١٨٨.  
<sup>٢</sup> الدكتور صبرى إبراهيم السيد "علم اللغة والاجتماعى" دارالمعرفة الجامعية، ١٩٩٥، ص:٣.  
<sup>٣</sup> الدكتور صبرى إبراهيم السيد، ١٩٩٥، ص:٤.

" كلما كانت كلما كان الإنسان وكلاهما لا يتفرقان لأن اللغة تنشأ

وتتطور بوجود الإنسان وكذلك الإنسان ينشأ بوجودها وهما

يتدمجان في كل أنشطة فعلاقة الإنسان باللغة علاقة إلزامية "٤

" Dimana ada manusia disana ada bahasa, keduanya tidak bisa di pisahkan, bahasa tumbuh dan berkembang karena manusia, manusia berkembang juga karena bahasa. keduanya menyatu dalam segala aktivitas kehidupan. Hubungan manusia dan bahasa merupakan dua hal yang tidak dapat dinafikan salah satunya."

الإختلاف أو التنوع الإجتماعى ظاهرة لا يخلو منها مجتمع من

المجتمعات واللغة عنصر مهم لتمييز شريحة عن أخرى. والانتقال من

مظهر اللغة خاص بشريحة معينة إلى مظهر أخرى يمكن أن يحدث

تدرجياً مع تطور الفرد فمن الممكن تمييز لغة الأطفال عن لغة

البالغين ولغة طائفة دينية معينة عن لغة طائفة أخرى ولغة المدرسين

عن لغة التجار عن لغة أهل الريف وأهل البادية. فلأطباء لغتهم التى

تميزهم عن غيرهم, وللمحاميين لغتهم وللمهندسين لغتهم وكذلك للتجار

لغتهم والمدرسين, وللطلاب ورجال الدين والخازين والحداد والتجار.

أن اللغة يتعاملها المعتمد والمقصود مع الأشياء لاتفسر بكل تأكيد على أنها تعبير عن الذات, بل على العكس يمكن تفسيرها وتوضيحها عن طريقة الحقيقة الثابتة التي تقرر أن النوع الإنساني مولع بالإجتماع والمصاحبة, ويعتمد في حياته على التعاون.

" نهضة العلماء واحدة من أكبر جمعية في إندونيسيا, قيل أن أمة نهضة العلماء لا ينقص من ٤٠ مليوناً. هذا يدل على أن نهضة العلماء هو أكبر جمعية التي نهض في مجتمع إندونيسيا, نهضة العلماء يترفع في بلادنا هذه وفي بلاد أخرى."°

قال المصطفى بصرى, أن نهضة العلماء هو أكبر جمعية وأمة, ذلك بأن نهضة العلماء لا تعمل كعمل الجمعية العصرية بل تعمل كعمل الجمعية القديمة, ويقال أن نهضة العلماء لايملك أكبر الفرصة في الحاضر ما دامت تعمل مثل أعمالها كعمل القديمة.

كما تقدم إن نهضة العلماء هي أكبر جمعية ولكن كان الأمم النهضيين تعمل كعمل الجمعية القديمة, هم يتبعون كل عمل ولغة

لرؤساء كعمل الواجبات, لذلك تحاول الباحثة أن تبحث عن لغة رؤساء نهضة العلماء التي تؤثر كثيرا في اتباع النهضيين لهم.

### ب. أسئلة البحث

نظرا إلى خلفية البحث السابقة تلخص الباحثة بعض الأسئلة للبحث كما يلي:

١. كيف أسلوب اللغة لرؤساء نهضة العلماء عند جماعتهم؟
٢. كيف أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء عند جماعتهم في منطقة سوعى كولون فهجنترك باسوروان

(Sungi Kulon, Pohjentrek, Pasuruan)

### ج. أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث هناك أهداف تريد الباحثة تحقيقها وهي كما يلي:

١. لمعرفة أسلوب اللغة لرؤساء نهضة العلماء عند جماعتهم
٢. لمعرفة أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء عند جماعتهم في منطقة سوعى كولون فهجنترك باسوروان

(Sungi Kulon, Pohjentrek, Pasuruan)



د. فوائد البحث.

ا. ليعرف الناس عن أسلوب اللغة لرؤساء نهضة العلماء في  
جماعته (نهضيين)

ب. لتطور العلم في مجال أمم النهضة العلماء عامة وفي أمم  
فهجتترك باسوروان خاصة حتى يعرفون عن النهضة  
العلماء أكثر مما يعرفون.

ج. (عند الباحثة) ليعرف عن النهضة العلماء أكثر عند الكاتب

القارئ

د. للمراجع عند نهضة العلماء والمكتبة الجامعة الإسلامية  
الحكومية مانج و عند سائل الناس.

ه. لزيادة العلم والمعرفة والتطور في كتابة بحث العلم.

ه. تحديد المجال البحث وتحديد مكان البحث

أ. تحديد المجال البحث

أما تحديد المجال البحث في مجال السياسي

ب. تحديد مكان البحث

أما تحديد مكان البحث يختص في منطقة سوعى كولون فهجنترك

باسوروان (Sungi Kulon, Pohjentrek, Pasuruan).

## ز. منهج البحث

المنهج البحث هو طريقة التي تتبع في جميع الأدلة وتحليل

البيانات التي تحتاج إليها الباحثة الأسئلة استعملت الكاتبة طريقة

البحث لمناسبة لأهدافها، وطرقها كما يلي:

١. مصادر البيانات

٢. طريقة جمع البيانات

٣. طريقة تحليل البيانات

تلك هي طرق إجمالية وسيأتى تفصيلها:

١. مصادر البيانات

استعملت الكاتبة ثلاث طرق فيها وهم:

(metode komparasi)

(metode deduksi)

(Metode induksi)

١. متودى إندكسى (Metode Induksi)

والمراد به

بالوقعة الخاصة، الواقعة والحقيقة الإجمالية يجمع ويصنع

التلخيص العام.<sup>٧</sup>

Adapun yang dimaksud dengan metode induksi adalah:  
.....berangkat dari fakta yang khusus ,peristiwa-peristiwa yang kongkrit kemudian dari fakta-fakta atau peristiwa-peristiwa yang kongkrit itu ditarik generalisasi yang bersifat umum.

وتلك القول بمعنى أن التحليص التحاذ القرارات يبتدأ من

الإقرار والواقعة الحقيقة الخالصة ويؤخر بالتحليص أو التحاذ

القرارات التي بينهما صفة عامة.

ب. ممتودي ديدوكسي (Metode Diduksi)

تخصيص التحليص أو التحاذ القرارات عن عمومها كقول

سترسنو هادي.

.....بعلم العام وعن تعارضه سننظر الواقع الخاص.

.....Berangkat dari pengetahuan yang sifatnya umum ,dan bertitik tolak pada pengetahuan umum itu kita hendak menilai suatu kejadian yang khusus.<sup>^</sup>

ج. طريقة المقارنة (Metode Komparasi)

Sutrisno Hadi, *Metodologi reseach 1*, fakultasb psikologi Universitas Gajah Mada, Yogyakarta.<sup>٧</sup>  
1987,hal 42.

Sutrisno Hadi, *Metodologi reseach 1*, hal 42.<sup>^</sup>

قال أسورنى سوجود (Aswarni Sudjud):

بهذه الطريقة تجد المساواة والمعارضة فى الأشياء أو الأنفس أو  
الدور عل أو الأفكار أو التعادل للأنفس أو المجموع أو الأفكار أو  
الدور عمل.<sup>٩</sup>

Menurut aswarni sudjud tentang penelitian komparasi sebagai berikut:

"penelitian komparasi akan dapat menemukan persamaan-persamaan dan perbedaan-perbedaan tentang benda-benda, tentang orang, tentang prosedur, kerja, tentang ide-ide, kritik terhadap orang, kelompok, terhadap suatu ide atau terhadap prosedur kerja.

٢. طريقة جميع البيانات.

لتحصيل وثيقة البيانات أو لتحصيل تحليل البيانات ثقة

استعملت الكاتبة ثلاثة طرق التي يطابق لطريقة جمع البيانات، وكما  
سيأتى تفصيلها.

١. الملاحظة (Observasi)

هذه الملاحظة بمعنى "التأمل وتأييد للظواهر يبحث بالنظام".<sup>١٠</sup>

"Pengamatan dan pencatatan dengan sistematis terhadap fenomena yang diselidiki"

Suharsimi, Arikunto, "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek". Edisi II. Reinika Cipta. Jakarta. 1993, hal 211.

Sutrisno Hadi, "Metodologi Reseach II", "Cetakan xx, andi OF fset, Yogyakarta, 1989, hal 136."

وقال سها رسمي أريكونطو (Suharsimi Arikunto) أن إستعمال

الملاحظة انفعالة بالكونية والنظر وما يترتب في الكونية الحادثة والسلوك التي يأتي.<sup>١١</sup>

Menurut Suharsimi Arikunto: penggunaan metode observasi yang paling efektif adalah dengan melengkapinya format atau blangko pengamatan sebagai instrumen format yang disusun berisi item-item tentang kejadian atau tingkah laku yang digambarkan akan terjadi.

وقال وحى أن الملاحظة هو أحد شكل التي إستعملت الباحثة

لنيل البيانات التي تحتاج.<sup>١٢</sup>

وعند هداري نواوي أن الملاحظة هو التأمل أو التسجيل بنظام

خاص لظاهر كل موضوع البحث.

Menurut hadari nawawi:

Observasi bisa diartikan sebagai pengamatan dan pencatatan secara sistematis terhadap gejala yang tampak pada obyek penelitian.

إستعملت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة أثر اللغة لرؤساء نهضة

العلماء لأمتهم.<sup>١٣</sup>

ب.. طريقة الحوار الصحفي (Metode Interview)

<sup>١١</sup> Suharsimi Arikunto, "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek", hal 199.

<sup>١٢</sup> Wahyu, "Bimbingan Penulisan Skripsi", Tarsito, Bandung 1996, hal 87.

<sup>١٣</sup> Prof. Dr. H. Hadari Nawawi, "Metode Penelitian bidang Sosial", Gajah Mada University Pres, Yogyakarta, 2003, hal 100.

قال سوترسنو هادي (Sutrisno Hadi) أن حديثا صحفيا هو جمع

البيانات بالسؤال والأجوبة الفعالة للبحث.<sup>١٤</sup>

Menurut Sutrisno Hadi, Intervie dapat dipandang sebagai pengumpulan data dengan pengumpulan data dengan jalan Tanya jawab sepihak yang dilakukan dengan sistematis dan berlandaskan kepada tujuan penelitian.

وكذلك قال وحى (Wahyu) أن الحوار الصحفى هو أحد الطريقة

التي إستعملته الباحثة لنيل المعلومات أو الإقرار المبحوث للباحث

بالمقابلة بين المبحوث والباحث.<sup>١٥</sup> وكذلك إستعملت الملاحظة لمعرفة

أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء فى جماعتهم, وأهداف الملاحظة

المجتمع فى فهجنترك سوعى كولون باسوروان

.( Sungi Kulon, Pohjentrek, Pasuruan)

ج.وثيقة (Metode Dokumenter)

إن الوثيقة هو أحد الطريقة التي تستعمل لنيل العلامة سواء

كانت شهرة أو كتباً أو مجلة أو جريدة وغير تلك.<sup>١٦</sup> الوثيقة عند قوبا

وانجون (Guba dan Lyncon) (١٩٨١) أشياء يكتب أو يسجل. تستعمل

Sutrisno Hadi, " *Metodologi Reseach I*, hal 193.<sup>١٤</sup>

ahyu, " *Bimbingan Penulisan Skripsi* ", hal 202.<sup>١٥</sup>

Suharsimi, Arikunto, " *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* ". Hal 202.<sup>١٦</sup>

الوثيقة طريقاً لنيل العلامة منذ قديماً لأن فيها توثيقاً كثيرة التي ينتفع

للإمتحان أو التفسير أو التحمين.<sup>١٧</sup>

Guba dan Lyncon (1981) mendefinisikannya sebagai berikut :  
Dokumentasi adalah setiap bahan tertulis ataupun film. dokumen sudah lama digunakan dalam penelitian sebagai sumber data karena dalam banyak hal dokumen sebagai sumber data dapat di manfaatkan untuk menguji, menafsirkan, bukan untuk meramal.

إن هذه الطريقة تستعمل في كل ماله التوثيق وبذلك يسهل

التعلم والإصلاح لمن يحتاج إليه. إستعملت الكاتبة في هذه الطريقة

مخطوطاً ككتب أو دفتر مفكرات وغير ذلك التي يتصل بالموضوع،

والمراد هنا التوثيق في نهضة العلماء التي يتصل بموضوع أي مسألة

نهضة العلماء.

٣. طريقة تحليل البيانات.

بعد جمع المعلومات بالطرق السابقة فنظرت الكاتبة تلك

المعلومات التي جمع هل يكفي بالحاجة ذلك البيانات للأت.

---

Lexy J. Malcong, " *Metodologi Penelitian Kualitatif* " Remaja Rosda Karya, Bandung, 1995, hal ١٦١.

بغير نظر البيانات من مصادر الكيفي (Kuakitatif) التي كان في هذا العالم بل من نتيجة الناظرة التي عملت بل من تفسير بين الناظرة والبيانات التفسير يحتاج فيها (البيانات) لأن فيها كثيرة من المعاني.

قال فانتون Panton:

تحليل البيانات أحد طريقة لتنظيم ترتيب البيانات، واتخاذها إلى تصميم ورتبة وبيانات أساسية. ويتفرقه بالتفسير أي بالمعنى المطابق لتحليل وشرح نوع الفك وطلب المناسبة بين مقياس الفك.

Menurut Panton:

"Analisa data merupakan proses pengaturan urutan data, mengorganisasikannya kedalam satu pola, dan satuan uraian dasar. Ia membedakannya dengan penafsiran yaitu memberikan arti yang signifikan terhadap analisis, menjelaskan pola uraian, dan mencari hubungan diantar dimensi-dimensi uraian<sup>18</sup>"

جمع ليكسي Lexy تعريف تحليل البيانات إلى تصميم وطبقة

والبيانات الأساسية لكي ينال الموضوع والإعتبار ظني<sup>19</sup>.

---

<sup>18</sup> Lexy J. Maleong, "Metodologi Penelitian Kualitatif", hal 103.  
<sup>19</sup> Lexy J. Maleong, "Metodologi Penelitian Kualitatif", t, hal 103.



وتلك التعبير بمعنى أن التحليلية الوصفية هو تحليل غير إعتبار  
ظنى أى لا يحتاج إلى إعتبار ظنى فى تحليله. بإعتبار هذه التحليلية  
الوصفية يفرق باثنين أما بالعملية وأما بالوصفية كما يلى:

١. تحليلية النظرية الإكتشافية تستعمل لتصوير الحال. هنا تريد

الباحثة لمعرفة الأشياء التى تتعلق بالحال

٢. تحليلية النظرية النموية تستعمل لتكشيف جنس أو طراز بدائي و كل

أجناس من الأشياء.

1. Reser diskriptif yang bersifat eksploratif bertujuan untuk menggambarkan keadaan atau status fenomena dalam hal ini peneliti hanya ingin mengetahui hal-hal yang berhubungan dengan keadaan sesuatu.
2. Riset diskriptif yang bersifat developmental digunakan untuk menemukan suatu model atau prototype dan bisa digunakan untuk segala jenis bidang.<sup>1</sup>

تحليل البيانات كما يذكر بمعنى أن التحليلية الوصفية بإجماع واتفاق

التحليلية ديدكسى وأندكسى وكومفاراسى وكتلك تقارب التى يتعارض

الحقيقة أو معلومات التى تبنى الفكرة والنظرية. إتفاقا بما تحصل أى

المعلومات لا الأرقام. لذا التحليله بترتيب المعلومات لنيل المراد فى

المسألة الخاص. والبيانات التى تحصل بالملاحظة والحديث الصحفى

---

Suharsimi, Arikunto,. "Prosedur penelitian suatu pendekatan praktek".Hal 108-110<sup>1</sup>.

والوثيقة تترتب و تنظم بترتيب وتنظيم أساسى حتى نال المسألة

المدروسة

ح. هيكل البحث

ليسهل البحث المسائل وليفهم المسائل بنظام. الخاص فالبحث

يشكل فى الأبواب حتى يتحصل الخصائص المقصودة :

الباب الأول: المقدمة تتضمن خلفية البحث, مشكلات

البحث, أهداف البحث, تحديد مجال البحث

وتحديد مجال القيادة وتحديد مكان البحث,

ومنهج البحث, وهيكل البحث.

الباب الثانى: البحث النظرى حتى يشتمل هذا الباب على

ثلاثة فصول, اللغة والمجتمع, تغيير اللغة

والمجتمع, اللغة وطبقة المجتمع.

الباب الثالث: عرض البيانات وتحليلها, نبحث فيه عن

لمحة أو ترجمة عن أمم نهضية وخصائص

الرؤساء عن أمم نهضية وأثر اللغة الرؤساء

نهضة العلماء عند جماعة نهضيين في

منطقة فهجنترك سوغى كولون باسوروان.

الباب الرابع: نتائج البحث.

المراجع

الملحظات

## الباب الثانى

### البحث النظرى

أثر اللغة لرؤساء نهضة العلماء فى جماعتهم.

#### ١. اللغة والمجتمع

##### أ. تعريف اللغة

أن اللغة مكان مهم فى حياة الإنسان. أفلا تتفكر كيف حياتهم بغير اللغة لكان الدنيا جامدة بغير أدوار الحياة لأن اللغة والإنسان لايتفرقان. اللغة أحيانا عسر للاشراح ولكن العلماء يحاولون أن يشرح إلى حقيقتها.

قال سومارسونو وفيينا فارتانا Sumarsono dan Paina partana إن بلومفيل Bloomfiel وهو عالم اللغة أنه قال اللغة هى إشارة الصورة الإستبدادى وجعل المجتمع تلك الصوت الوصل والتكلم أحدهما الاخر أو الوسائل الاتصال والتفاعل.

" Bahasa adalah sistem lambang berupa bunyi yang bersifat arbiter (sewenag-wenang) yang dipakai oleh anggota-anggota masyarakat untuk saling berhubungan dan berinteraksi ".<sup>٢١</sup>

عند تعريف اللغة، اللغة هي ما يعبر بها كل قوم عن

أعراضهم.<sup>٢٢</sup>

وقد أجب المسألة عن حقيقة اللغة في قرن التاسع عشر. والمبدأ

الأساسي عن سؤال ما اللغة " اللغة هي التغيير " <sup>٢٣</sup>. اللغة تبنى

المجتمع وبها يتكلمون ويتفاعل بعضهم مع بعض الآخر، وعند عالم

بعلم دراسة أحوال المجتمع البشر أن اللغة وجود اللغة من الحركة

والنفس.

قال كانديلاك Candillac الفيلسفة من فرنسي إن وجود اللغة من

الإصرار واحركات الغريزة ينهض من قوى الشعور والإنفعال.

وصار تلك الإصرار اصواتا لهم المعنى، وفي مدة طويلة تكون

الأصوات طويلا وعسرا.

---

Sumarsono & Paina Partana, "Sosio linguistik" Sabda-Pustaka Pelajar, Yogyakarta, 2004, hal ١٨.

٢٢ الشريف علي بن محمد الجرجان: ١٨٨.

٢٣ Abd. Syukur Ibrahim, "Sosio Linguistik. Sajian, Tujuan, Pendekatan dan Problem", Usaha Nasional, Surabaya, 1995, hal 31.

\* Fb Candillac Seorang filusuf bahasa perancis berpendapat bahwa bahasa berasal dari teriakan-teriakan dan gerak-gerak badan yang bersifat naluri yang di bangkitkan oleh perasaan atau emosi yang kuat. Kemudian teriakan-teriakan ini berubah menjadi bunyi- bunyi yang bermakna dan kelamaan makin panjang dan rumit".<sup>14</sup>

## ب. فوائد اللغة

إذا نظرنا إلى فوائد اللغة، في الحقيقة أن فوائدها كثيرة جدا. ويعرف أن فوائدها الأساسية للتفاعل سواء كان للإنسان أو الحيوان أو لنفسه. وليست فوائد اللغة للمواصلة والتفاعل فحسب بل للتصوير عن نفسه أو للتعبير عن النفس أما بما يخرج من الفم أو من أعضاء البدن كما قاله عبد الخير.

اللغة آلة المتكلم لتبريز العبارة المعنوية التي وصل الأخر، كان سعيدا باغضا متعجب وغضبانا وحزينا يعبر بالحال أو الأفعال أو المهمة تسمى لغة لأنهم يساعدون في تعبير العبارة المعنوية.

" Bahasa adalah alat untuk melahirkan ungkapan-ungkapan batin yang ingin di sampaikan seseorang penutur kepada orang lain, pernyataan senang, benci, kagum, marah, jengkel, sedih dapat di ungkapkan dengan bahasa meskipun tingkah laku, gerak-gerak dan mimik juga berperan dalam pengungkapan ekpresi batin itu".<sup>15</sup>

---

Abdul Chear, "Psikolinguistik Kajian Teorik", Rineka Cipta, Jakarta, 2003, hal 31.<sup>14</sup>  
Abdul Chear, "Psikolinguistik Kajian Teorik", hal 33.<sup>15</sup>

إختلف موجيا راهرجو Mudjia Raharjo بما مر بقولة فى كتابة

أن اللغة ثلاثة فوائد:

١. لإستعراف عضو فى جمعية إجتماعية.
٢. لتصنيف خبرة وظن وفكرة ونشاط وإبتكارى.
٣. لنشر التهكنولوجي وتعبير العلم بالوقت والزمان.

Menurut Mudjia Raharjo bahasa memiliki 3 fungsi.

1. Sarana Identifikasi keanggotaan kelompok sosial.
2. Katagorisasi terhadap pengalaman, persepsi, berfikir, dan kegiatan kreatif.
3. Pengembangan tehnologi dan tranmisi pengetahuan melampui ruang dan waktu.<sup>٢٦</sup>

نظر أوستين كربوهليز (Austin Karl Buhler) وهو عالم بعلم

دراسة أحوال النفس. اللغة من جهة الإنسانية لا من جهة الثقافية وقد

فرق بوهليز (Buhier) عن فوائد اللغة إلى لغة ذات معنى، لغة ريادى

ولغة تمثيلى.<sup>٢٧</sup>

لغة ذات معنى (Bahasa Ekpresif) هى لغة التى يتوجه لنفس

المتكلم. ولغة ريادى (Bahasa Konotatif) هى لغة التى يتوجه للمتكلم

<sup>٢٦</sup> , Bahasa dlm wacana politik Indonesia Kontemporer (Mudjia raharjo, "Relung-Relung Bahasa, Aditya Media, Yogyakarta, 2002, hal 51.

<sup>٢٧</sup> M.A.K Halliday-Ruqaiya hasan, "Bahasa, Konteks dan Teks: Aspek-Aspek Bahasa Dalam Pandangan Semiotik Sosial", gajah Mada University Press, Yogyakarta, 1992, hal 21.

كألام والأعضاء حينما يتكلم الأخر وغير تلك والثالث لغة تمثيلي  
(Bahasa Presentasional) هي اللغة التي يتوجه إلى غير المتكلم  
والمتكلم.

نظر بعض أهل العلم نظرا متنوعا عن اللغة كعالم بعلم دراسة  
أحوال النفس (Psikolog) مثلا ينظر اللغة من جهة النفسية باختلاف  
غير عالم علم نظامي، وكتلك عالم بعلم دراسة أحوال المجتمع  
البشري ينظر اللغة من جهة الثقافية ولكن إختلافهم سواسية في أساس  
الفائدة اللغة وهي وسائل الإتصال سواء كانت لغة لفظية (Verbal) أو  
لغة معنوية (Non Verbal) كأحوال البدن. الذاك مثلا بكاؤه أما بمعنى  
الفرح أو الحزين باعتبار الوقت ومقتضى الحال.

### ج. اللغة والنوع

إذا نظرنا إلى المتكلم أو المستعمل اللغة وهو المجتمع فنعرف  
أن الإنسان لا يفصل عن الحال والعادة والثقافية، وكتلك اللغة لا يفصل  
عما الذي في جوار الناس.



اللغة أما مطوقة وأما غير مطوقة كحركة أعضاء البدن وتلك

اللغة تسمى لغة معنوية (Non Verbal) قال سومار سونو وفاينا فرتنا

:Sumarsono dan Paina Partana

.....تتعلق اللغة بما يلزم وما لا يلزم، وهذا وجد في القواعد التي

لا تكتب لكنها متبوعة من طرف بالمجتمع وتلك القواعد أما

مطوقة (Verbal) وأما غير مطوقة (Non Verbal) كحركة أعضاء

البدن".

.....Nilai selalu terkait dengan apa yang baik (yang boleh) dan yang tidak baik (tidak di izinkan) dan ini di wujudkan dalam kaidah-kaidah yang sebagian besar tidak tertulis tetapi dipatuhi oleh warga masyarakat. Kaidah itu tidak hanya mencakup yang verbal (berupa bunyi tutur) melainkan juga yang non verbal seperti gerak-gerik anggota tubuh anggukan atau gelengan kepala, penunjuk jari atau tangan dan lain-lain).<sup>٢٨</sup>

وفي لغة كل فرد خصائص تشير إلى مركزه الاجتماعي أو

الطبقة الاجتماعية ينتمي إليها. وتظهر في اللغة بعض الأفراد عبارات

تتكرر بشكل منظم

قال دكتور صبرى فى كتابه أن جنس اللغة اثنان: لغة التى  
استعملت النساء ( لغة النساء) ولغة التى إستعمل الرجال ( لغة  
الرجال) " واللغة التى يتكلمها الفرد تمثل إحدى المميزات الهامة  
بالنسبة له فطبيعة الصوت نفسها تحدد نوع تلك الفرد فيما إذا كان  
طفلا أم بالغاً, ذكر أم أنثى.....<sup>٢٩</sup>

جمع عبد الخير ولييونى اكوستنا Abd Chear dan Leoni Agustina

اللغة باعتبار علم دراسة أحوال المجتمع البشرى إلى ثلاثة أنواع:

١. جنس اللغة باعتبار علم دراسة أحوال المجتمع البشرى

وهذه الإعتبار لإختار اللغة بجمع المجتمع حتى بنال اللغة الوثيقة التى  
تستعمل فى تلك المنطقة.

"..... ليس تعيين الجنس لترتيب اللغة الداخلى فحسب بل تل

لعامل تاريخها التى يتعلق بالعلم الخاص با لدراسة اللغوية الأخرى  
والورثة من قرن إلى قرن.

....."Penjenisan itu tidak terbatas pada struktur internal bahasa,  
tetapi juga berdasarkan faktor sejarahnya dengan system linguistik

<sup>٢٩</sup> الدكتور صبرى ابراهم السيد, ص: ٢١٩.

lain dan pewarisan dari generasi ke generasi selanjutnya. Misalnya bahasa resmi kenegaraan".<sup>2</sup>

## ٢. جنس اللغة باعتبار موقف سياسى

تتعلق السياسية بالدولة وما يتعلق بها. يفرق اللغة باعتبار هذا الموقف السياسى إلى أربعة اقسام الأول لغة رسمى والثانى لغة قومية والثالث لغة وطنية والرابع لغة .

## ٣. جنس اللغة باعتبار تحصيلها

كان اللغة نوعان باعتبار تحصيلها وهما لغة الأم ( اللغة الأولى )، نال الأحد هذه اللغة فى بيئته التى نشأ فيها وبعد تلك هو يتعلم اللغة الثانية والثالثة وما بعدهما.

إذا نظرنا إلى جنس اللغة، أن اللغة التى إستعملت النساء تختلف بما إستعمل الرجال. واختلافهما لا من جهة مسألة اللغة أو تركيبها بل من جهة غيرهما وتلك الإختلاف فى لغة معنوية (Non Verbal) كحركة أعضاء البدن (Gestur) وحركة الوجه. موافقة بقول فينا فارتانا

وسومارسونو Paina Partana dan Sumarsono :

---

Abdul Chaer & Leoni Agustina, "Sosiolinguistik Perkenalan Awal" Rienika Cipta, Jakarta, 1995, hal 97.

....حركة أعضاء البدن (Gestur) والوجه لايفصل من كل

مجتمع اللغة بل يختلف من كل المجتمع إلى اخر وبين الذكر والأنثى.

...."Gerak anggota badan (Gestur) dan ekspresi wajah dua hal ini pasti ada dalam setiap masyarakat bahasa, tetapi berbeda dari masyarakat kemasyarakat berbeda antara pria dan wanita".<sup>٢١</sup>

والمراد بكيستير (Gester) هو حركة أعضاء البدن كالرأس والبد

والأصابع التي يقارن مطوقةا، والنساء أكثر كلاما من حركة أعضاء

بدنها.<sup>٣٢</sup>

#### د. مزيات لغة الإنسان

الإنسان هو مخلوق عظيم خلق في أحسن تقويم إذا عادنا إلى

مخلوق آخر، وهب الله الإنسان اللغة عطية عظيمة وبذا هم يعملون

كثير من الأعمال علاوة على ذلك كاد أعمالهم يستعملون وسائل

الاتصال وهو اللغة. عقد عبد الخير ولييوني Abd Chaer dan leoni على

مزاياة لغة الإنسان بلسان م س نيل وجومسكى Mc. Neill & Chomsky

إلى ستة عشر:

Sumarsono & Paina Partana, Sosiolinguistik" hal 101.<sup>٢١</sup>  
Sumarsono & Paina Partana, Sosiolinguistik" hal 101.<sup>٢٢</sup>

١. استعملت اللغة فوكال أودينيف (Vokal auditif). ولو كان

الحيوان لهم فوكال أوديتيف (Vokal auditif) بل ليس لهم مزيات

اللغة الإنسان آخر

٢. كانت اللغة منشورة في أى جهة وخطبها معين، وصوت اللغة

معلوم عينها.

٣. إشارة اللغة التي هي الصوت غابت شريعة بعد مطوقة

٥. جعل شارك المواصلة اللغة شبكة المواصلات (Interchangeability)

بمعنى جعل المتكلم مرسل الإشارة اللغة أو متسلمها.

٦. جعل إشارة اللغة ورمزها طعمة تامة، والمراد بها أن راسل

الإشارة (المتكلم) سامع بنفسه تلك الإشارة اللغة.

٧. أن مواصلة اللغة خصائص بمعنى أن البكم لايلزم أن يجعل

أعضاء بدنها لتأكيد المواصلة.

٨. إشارات الصوت في المواصلة ذو معنى أو تشير إلى الأشياء

الاصخاص.

٩. ليست العلاقة بين إشارة ومعناها معين بوجود علاقتهما بل باتفاق أو عادة متبعة لمتكلمي اللغة.

١٠. اللغة وسائل الاتصال لانسان وهذا منفصل إلى وحدة قياسية وتلك كلمة، مفردة، حرف (Morphem)، وصوت الحرف (Phomen) ولكن وسائل الاتصال لغير الإنسان لا يفرق إلى وحدة قياسية.

١١. المراجع أو المبحوث، في اللغة لايلزم في المكان والزمان الحاضر.

١٢. اللغة مكتشفة. والمراد بها أن اشارة اللغة الجديدة يصنع بحاجات الإنسان.

١٣. الفطنة والمهارة لعادة ونظام اللغة الإنسان بتعليم لا بمولوده عالما.

١٤. اللغة ممكن أن تتعلم.

١٥. اللغة للتخبير ما الصدق والكذب والمعقول أو المعنى المعقول.

١٦. اللغة عنصران : الصوت والمعنى التي يلزم اللغة فائدة  
إجمالية.

١٧. اللغة مستخدم لاتصال نفسها.<sup>٣٣</sup>

### ح. علاقة اللغة والمجتمع

اللغة والمجتمع لا يفرقان بينهما وأن اللغة والمجتمع كشيئ  
واحد ووجد المجتمع بوجود اللغة ووجودها بوجود المجتمع وكذلك  
المجتمع بوجود اللغة

"اللغة النطقية عملية يومية للإنسان وفرق ذلك تكون في جميع  
حياة الإنسان بغير اختلاف با اعتبار حياتهم مثل مخلوق اجتماعي  
كخلاق اشراكي".

" Bahasa adalah merupakan aktifitas rutin yang mesti dialahi setiap manusia, dan bahkan menjadi bagian yang integral kehidupan manusia sehari-hari tanpa terkecuali, sejalan dengan keadaan manusiasebagai makhluk sosial "<sup>٣٤</sup>

بمعنى يستطيع أن يقال لأن وجود اللغة في كل عمل الإنسان  
حتى تكون عنصر في المجتمع وكتلك ظن علماء بعلم الدراسة أحوال

Abdul Chaer & Leoni Agustina, "Sosiolinguistik Perkenalan Awal", hal 34-38.<sup>٣٣</sup>  
Lingual, Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra vol I no 02 2004, hal 04.<sup>٣٤</sup>

المجتمع البشر أن أحد أعضاء المجتمع يجب أن ينظر الشخص أحد

من أعضاء المجتمع

" Para sociolinguist juga berasumsi bahwa para individu harus dilihat sebagai anggota kelompok sosial, dimana mereka memainkan peran sosial didalam domain yang bermacam-macam, dan dengan melakuakn itu mereka memanfaatkan dan menggunakan bentuk tingkah laku yang cocok diantaranya adalah bahasa ".<sup>٣٥</sup>

والإختلاف أو التنوع الإجتماعى ظاهرة لا يخلوا منها مجتمع

من المجتمعات واللغة عنصر منهم لتميز شريحة عن أخرى<sup>٣٦</sup>

أن كل مجتمع اللغة لهم القدرة لتارع اللغة قال عبد الخير أكثر

الإدونسيين الذين يتعلمون فى المدرسة قادرون التكلم بلغة الأم

وكذلك لغة إندونيسيا.<sup>٣٧</sup>

لغة الأم يحصل فى بيئة واهله, وهذه ألة للتكلم فى أيامه نال

لغة الأم إندونيسيا فى المدرسة لأنها لغة رسمية وهذه اللغة تستعمل

فى حالة رسمية , وكطقس و المساورة , والدرس وغير تلك وكل

---

Abdul Syukur Ibrahim, hal 252-253<sup>٣٥</sup>

<sup>٣٦</sup> الدكتور صبرى ابراهيم السيد, ص: ٣٠٩.

<sup>٣٧</sup> عبد الخير وليونى اكوستا, ص: ٤٦.



اللغة يستطيع المتكلم حفظها سمي ريفير طوير اللغة أو فيربال ريفير

توير (Repertoir bahasa atau Verbal repertoir).<sup>٣٨</sup>

إذا كان للمجتمع تشابه فربال ريفير توير Verbal repertoir في

استعمال اللغة فتلك المجتمع يسمى بمجتمع ناطق.

“ Jika suatu masyarakat mempunyai verbal repartoir yang relativ sama serta mempunyai penilaian yang sama terhadap pemakaian bahasa maka kelompok masyarakat tersebut dinamakan masyarakat tutur.”<sup>٣٩</sup>

## ٢. تغيير اللغة والمجتمع

### أ. تغيير اللغة

تغيير اللغة والاجتماعية بتغيير الزمان والثقاف والاجتماع، لأن

اللغة والمجتمع علاقة لايفرق ابداء، إذا تغيير أحدهما تغيير الآخر. ليس

تغيير اللغة معلوم بوقت قليل بل يحتاج إلى وقت طويل لأن تغيير

اللغة ليس في عهد وأحد.

ذلك دليل أن اللغة مرتبطة بالمجتمع، وهي مرآة ينعكس عليها

ما عليه المجتمع من التحضير والتقدم. وكلما تقدمت الحياة فان اللغة

---

Abdul Chaer & Leoni Agustina, hal 46.<sup>٣٨</sup>  
Abdul Chaer & Leoni Agustina, 47.<sup>٣٩</sup>

يجب أن يتحرك لتستوعب كل مظاهر الحياة الجديدة, ويكون أمامها حينئذ سبيلان, أما محافظة على الألفاظ الموروثة مع إكتسابها دلالة جديدة كما قاله الدكتور صبرى ابراهم السيد بأن اللغة والمجتمع فى تغير دائم.<sup>٤٠</sup>

ليس كل تغيير اللغة معلوم, وليس كل لغة دليل مكتوبة ووثيق فى التمثيل. لغة الإنجليزية والجاوية ولغة العربية لغات الأتى معلوم تغييرهم لأنهن مكتوبة منذ أولها.<sup>٤١</sup>

إذا تغير اللغة فتغير عقائدها كما قاله خير وليونى (Leoni) وذلك:

١. تغيير الصوت. (Perubahan Fonologi)
٢. تغيير الشكل. (Perubahan Morfologi)
٣. تغيير التركيب. (Perubahan Sintaksis)
٤. تغيير المفردات. (Perubahan Kosa Kata)
٥. تغيير المعنى. (Perubahan Semantik)

---

<sup>٤٠</sup> علم اللغة الاجتماعية ص ١٩٩ الدكتور صبرى ابراهم السيد ١٩٩٥.  
<sup>٤١</sup> A.Chear & Leoni, Sosio linguistic 178

## ب. إزاحة اللغة

يقع إزاحة اللغة إذا كان المجتمع أى متكلم اللغة ينتقل إلى مكان المجتمع الأخر، فوجد أحد منهما أى لغتان إزاحة سواء كان من جهة المهاجرين أو من جهة المقيمين. كان إزاحة اللغة بانتقال المجتمع اللغة إلى مكان أخر، لأن تعارضهما سبب إختلاط اللغتهما بمعنى أن لغتان تختلطان حتى تريح أحدهما الأخر، إذان اللغة الجديدة تثبت فى تلك المكان بعد تريح الأخر.

إزاحة اللغة تكون فى كل مكان خصوصا فى زماننا الحاضر، كأن الناس ينتقلون إلى مكان اخر ليبحث عن نفقة وإقتصادية، وذلك أحد سبب فى إزاحة اللغة لأنهم يسكنون فى غير بلادهم ويستعملون اللغة غير لغتهم.

كانت طريقة إزاحة اللغة نوعان:

١. إذا وجدت البيانات عن مشكلات السكان أكثر من واحد فأحد البيانات تدل على إزاح السكان، وإزاح السكان يدل على إزاحة اللغة.

٢. بالنظر إلى البيانات التي تدل على عدد السكان. هل

الشيوخ أكثر عدد من الشبان أم لا؟ إذا كان الشيوخ أكثر

فهذا يدل على إزاحة اللغة أيضا.

1. Jika ada data tentang populasi yang sama, biasanya data sensus lebih dari satu data dan data yang satu menunjukkan kemerosotan angka penutur bahasa tertentu, itu pertanda adanya pergeseran.
2. jika data survei semacam itu tidak ada, survei serempak bisa dilakukan. Yang dicari adalah angka-angka distribusi umur responden penutur bahasa tertentu, jika jumlah penutur bahasa usia tua lebih banyak dari pada jumlah penutur usis muda, itu merupakan suatu indikasi adanya pergeseran.

عامل النمو في إزاحة اللغة:

١. الهجرة

هجرة المجتمع إلى مكان آخر سبب إختلاط المهاجرين

والمقيمين, وبذلك إختلط اللغتان حتى إزاح أحد اللغة الآخر من ذلك

المجتمعان.

٢. الإقتصادية

تقدم الإقتصادية تجلب تقدم اللغة التي لها قيمة الإقتصادية

العالية.

درس اللغة الغربية تجعل وجود اللغوى، وذا سبب إزاحة اللغة.

1. Imigrasi

yaitu perpindahan penduduk yang mengakibatkan bercampurnya penduduk asli dengan pendatang yang bisa menjadi pemicu bercampurnya bahasa sehingga bisa mengakibatkan salah satu dari bahasa tersebut bergeser.

2. Ekonomi

Kemajuan ekonomi kadang-kadang mengangkat sebuah posisi sebuah bahasa menjadi bahasa yang mempunyai nilai ekonomi tinggi.

3. Sekolah

Akibat adanya pembelajaran bahasa asing mengakibatkan pemicu munculnya keduibahasawan, padahal keduibahasaan sering terjadi pemicu pergeseran.<sup>٤٣</sup>

ج . تمسك اللغة

كان الغاء اللغة فى المجتمع بوجود المضارعة بين أحد اللغة

لغة الأخر فى الإستعمال، وبتلك غابت اللغة الضعيفة وباتت وتنشاء

اللغة القوية فى الحضارة الأتى. إستعملت القوية فى حضارة المجتمع

لغة ولاستحيل تغيب يوماما بوجود لغة اخر فى تلك المجتمع.

د . تغيير المجتمع

<sup>43</sup> Paina Partana / Sumarsono, Sociolinguistik, 236-237, 2004

تغيير المجتمع هو سنة الله تعالى في هذا العلم. وهذا لازم كما  
قاله موجيو راهارجو Mudjia Rahardjo : أن تغيير المجتمع يدل على  
نشأة المجتمع وعكسه بمعنى أن تغيير المجتمع يدل على تأخر  
المجتمع من الأمور الحياة الخاصة.<sup>٤٤</sup>

تغيير المجتمع وتغيير اللغة أمر واحد, إذا تغير المجتمع تغير  
اللغة وعكسه, لذلك إذا تعلمت اللغة فتعلمت المجتمع من تلك اللغة.

### ٣. اللغة وطبقة المجتمع.

#### أ. تعريف طبقة المجتمع

عرفنا في بلادنا هذه كثير من اللغات وذلك يدل على طبقة أحد  
في المجتمع. طبقة الإجتماعية تشير إلى طبقة المجتمع. طبقة  
الإجتماعية تشير إلى طبقة المجتمع التي له تشابه للأمر الخاص  
في الإجتماع, كالعمل أو الإقتصادية أو التربوية وغير تلك.<sup>٤٥</sup> ولا يستحيل  
أن للأحد وضع في المجتمع أكثر من واحد كالمعلم والمبلغ. وفي

---

Mujia Rahardjo, Relung Relung bahasa, 52, 2001<sup>٤٤</sup>  
Sumarsono dan Paina partana , Sociolinguistik, hal 43<sup>٤٥</sup>

الحقيقة عرفنا كثير عن طبقة المجتمع كالعامل والفلاح والتاجر وغير تلك.

ب. أنواع اللغة وطبقة المجتمع

كما تقدم أن طبقة المجتمع تشير إلى طبقة اللغة واستعمالها أيضا، واللغة علاقة بجمعية في العادة والمراد بها أن اللغة أمر التي فرق أحد الجمعية للأخر كمن قال " أناجاوية " بمعنى أن اللغته الأولى اي لغة أميه جاوا ولكنه لايسكن في الجاوى.

اللغة جاوا نوعان: لغة فصحة ولغة سوقية وهما تشير إلى طبقة المجتمع في الإستعمال. إستعملت اللغة الفصحة بطبقة المجتمع الأعلى ولغة سوقية تستعمل بطبقة المجتمع الأسفل. قسم كونجورو نيفرات (Kuncoro Ningrat) المجتمع الجاوى إلى أربعة أقسام:

١. سفلى (Wong Cilik)

٢. وسط الوسطى (Wong Saudagar)

٣. وسطى (Priyayi)

ولكل طبقة إختلاف المقام فى الإستعمال كلغة المجتمع السفلى  
إختلف عن لغة المجتمع الوسطى. قال الخير (Chear) ..... أن  
أنوع اللغة جاوا كثير واستعمالها بحسب طبقة المجتمع, فاللغة المجتمع  
السفلى (Wong Cilik) إختلف عن لغة المجتمع الوسطى والعليا<sup>٤٧</sup>.

واحيانا, تكون إستعمال اللغة خارق للعادة كالشباب التى له  
طبقة المجتمع العليا بشيخ التى له طبقة المجتمع السفلى فاللغة التى  
تستعمل خارق للعادة أى إستعمل الشباب اللغة المجتمع العليا إكراما  
للشيخ فى المواصلة. وفى المجتمع الجاوى الوصل ليس يشير إلى  
طبقة المجتمع بين المتكلم والمتكلم به فحسب بل يشير إلى قرب  
المتكلم والمتكلم به, وعادة الجاويون يتفكرون عن شكل اللغة تستعمل  
قبل النطق كلغة فصحة أو سوقية أو افصح الفصح.

مقام أحد صفة خصوصية حتى يكون رتب حالة الأم كما قاله

موجيو راهرجو (Mudjia Raharjo)

---

Abd Chaer dan Leoni Agustina, "Sosiolinguistik perkenalan awal". Hal 51<sup>٤٦</sup>  
Abd Chaer dan Leoni Agustina, "Sosiolinguistik perkenalan awal". Hal 51-52<sup>٤٧</sup>



" أن للمقم أحد العليا قدرة للترتيب الحال, ومن بمقام السفلى نقطة الأهداف للعليا, لتلك يختلف الحرية والقدرة حق التنفيذ لمقام العليا بمقام السفلى".

" Dalam perjenjangan hirarkhis orang yang berkedudukan diatas (superior) mempunyai kekuasaan untuk mengarahkan tindakan. tindakan mereka yang berkedudukan bawahan, sudah tentu gejala penerapan dan pemberlakuan hirarkhi seperti ini ikut meramaikan perdebatan tentang kebebasandan kewenangan, termasuk keabsahan kelas atas dalam memaksakan makna suatu istilah " <sup>٤٨</sup>

ج. آداب النطق

إذا نبحت عن آدب النطق فنبحث عن تريبب الإجتماعية لأن كل المجتمع في مكان إختلف عن المجتمع في مكان اخر, وكل المجتمع لهم إختلاف اللغة. كما في كتاب موجيو رهارجو (Mudjia Raharjo) أنه قال أن إختلاف اللغة تشمل على الأشياء. الآتى:

١. مبالاة, بمعنى تصغير الخسائر وتكبير الفوائد للآخر. وهذا

إذا تريد أن تحفظ آداب النطق والافلا.

---

Mudjia Rahardjo "Relung Relung bahas ( bahasa dalam wacana politik indonesia <sup>٤٨</sup> kontemporer)". Hal 132

٢. تحسين القلب, بمعنى تقليل الفوائد بنفسه وتكثير الفوائد

للاخر.

٣. سعادة, بمعنى تقليل سؤالادب وتكثير إكرام الاخر.

٤. تواضعاً, بمعنى تقليل المدح بنفسه وتكثير المدح للاخر.

1. Aturan Kepedulian, yakni perkecil kerugian dan tingkatkan keuntungan pada orang lain. Ini artinya keuntungan pribadi tidak didahulukan jika kesopanan berbahasa ingin dijaga.
2. Aturan kebaikan hati, yakni perkecil keuntungan pada diri sendiri dan tingkatkan keuntungan pada orang lain.
3. Aturan penghargaan, yakni perkecil kekurangan penghargaan kepada orang lain dan tingkatkan penghargaan terhadap orang lain.
4. Aturan kesahajaan, yakni perkecil pujian pada diri sendiri dan tingkatkan pujian pada orang lain.

#### د. اللغة وطبقة المجتمع

ينقسم استعمال اللغة إلى رسمي وغير رسمي في الايام,

استعملت لغة رسمية في مكان رسمي كالادارة أوالمدرسة أو مكان

للخطبة وغير ذلك, ولغة غير رسمية تستعمل في الايام كما في

الأبواب المقدمين. وفي الواقع أن اللغة غير رسمية تستعمل في

---

Mudjia Rahardjo "Relung Relung bahasa ( bahasa dalam wacana politik Indonesia <sup>٤٩</sup> kontemporer,hal 26

المواصلة الايام, وهذه اللغة متنوعة باعتبار طبقة المتكلم في المجتمع.  
أو قيل أن للأنواع اللغة علاقة بطبقة المجتمع.

وبهذه النظرية نشاء أنواع اللغة كما قال بيرن ستين (Bern Stein)  
أن إشارة اللغة التي إستعملت طبقة المجتمع السفلى والوسطى  
متنوعة. إستعمل الأولاد من طبقة الوسطى إسارة اللغة في البيت  
تامة, ولكن نشاء الأولاد من طبقة السفلى في بيئة ناقصة ولغة  
ناقصة, إذان لابد للأولاد من طبقة السفلى ان يتعلم اللغة التامة من أي  
جهة كان لأن المدرسة تستعمل اللغة التامة.<sup>٥٠</sup>

وليست العائلة والبيئة والمجتمع فحسب العوامل في تخصيص  
الإستعمال اللغة, بل الطبقة في المجتمع هو أكثر تخصيصا في  
إستعمال اللغة.

---

Abd Chaer dan leoni, "Sosiolinguistik perkenalan awal" hal 59<sup>٥٠</sup>

## الباب الثالث

### غرض البيانات وتحليلها

#### ١. لمحة أو ترجمة عن نهضيين

##### ١. تاريخ مبدأ نهضة العلماء

دخل الإسلام إندونيسيا منذ قرن الثامن، نشره العربيون والهنديون التاجرون الإسلام في قرن الثانية عشر والثالثة عشر لاسيما في آسيا الشرقية كسومترا (Sumatra)، التاجرون من خزرات الهندى الذين ينتشرون الإسلام في إندونيسيا هو الصوفيون عاما، لذلك الدين الإسلام في إندونيسيا هو دين سوفي، ولا يستحيل أن الدين الذى ينتشر في إندونيسيا هو دين الإسلام الذى تغير ذاته باختلاط الثقافة والعادة من أى بلاد مر الناشر الصوفيون، والواقع أن دين الإسلام هو دين رحمة وسمحة فى الحكم، ورحمته وسمحته أى دين الإسلام فى كل أشياء لاسيما فيما يتعلق بالثقافة والعادة غير محضة.

حين دخل الإسلام فى إندونيسيا خصوصا فى جاوى. الجاويون

يؤمنون الخرافات بالتصديق والعادات كتصديقهم الهندوكية والجاهلية.

والهنديون الذين ينتشرون الإسلام بجاوى لهم العادات الخرافات،  
وذلك سبب وجود تنوع فى المساميين. بعضهم من يؤمن كل العادات  
الإسلام والعادات الخرافات بذائرتهم. وسبب وجود هذا الحال ثلاثة  
أشياء :

١. كثير من القرآن آيات الخرافات، التي تدعو على

الجماعة أن يرحم على كل ما فى غير دين الإسلام كما

فى سورة الحاج : ٦٧

" لكل أمة جعلنا منسكاهم ناسكوه فلا ينازغك فى الأمر ودع

إلى ربك إنك لعلى هذا مستقيم "

1. Di dalam al-Qur'an terdapat banyak ayat yang bersifat filsafaty dan beraspek mistis yang seakan-akan menawarkan adanya kelonggaran terhadap penerimaan sesuatu nilai atau eksistensi ajaran lain di luar ajaran islam yang di pahami umatnya seperti Q. S. Al-Hajj.67 .

Artinya :

"Bagi tiap-tiap umat telah kami tetapkan syari'at tertentu yang mereka lakukan, maka janganlah sekali-kali mereka membantah kamu dalam urusan (syari'at) ini dan serulah kepada agama tuhanmu, sesungguhnya kamu berada pada jalan yang lurus. (Qs. Al-hajj : 67)"

٢. وجود الثقافيه وفهم المتقدمين صدق كفهم الهندوكية

والجاهلية وغيرهما، وهذا الفهم والثقافى إختلاف على

إقبال كل الفهم والتقافى الجديد جاء. كفهم والتقافى فى

الإسلام.

2. Adanya kebudayaan dan tradisi berupa kepercayaan lama yang masih di percayai oleh masyarakat seperti Hinduisme, Animisme, dan kepercayaan lain, dimana kepercayaan-kepercayaan tersebut cenderung bersifat longgar untuk menerima unsur-unsur yang datang dari luar, termasuk kebudayaan yang terdapat dalam islam.

٣. كيفية دعوة أولياء الله التسعة فى نشر الدين الإسلام

لا سيما بما له الحرافية وكيفية جاوى بعهدالأول.

3. Pendekatan dakwah islamiyah yang di lakukan para wali dan penyebar agama Islam pada periode awal yang memiliki jalur mistis dan pola kejawaan.

فى عهدالأول بقرن عشرين. ولد ونشاء الجمعية الجديدة وهي

جمعية الإسلامية و محمدية. وسبب وجود ذلك الجمعية الجديدة

إختلاط الحضارة الإسلامية بحضارة الغربية المولودة بمصر فى

قرن تسعة عشر. وهذه الجمعية الجديدة كالجمعية قبلها التى بنى

محمد ابن عبدالوهاب يسمّى بوهابية، ووجودها لأن حياة الدينية

هبطت بوجود فهم الصوفية.

أن محمد بن عبد الوهاب تابع ابن حنبل وابن تيمية، وهولا يأخذ تقليداً أي إتبع ما قيل العلماء المقدمين. وقال أن باب الإجتهد مفتوح فاجهدوا بما في القرآن والحديث.

زلزلت الوهابية الإسلام في كل أنحاء العالم بفهم الجديد من افغاني و محمد عبده ورشيد رضا، وبهم نشر وهابية بفهمهم الجديد.

بنى الثبوعن الوهابية منظمة في إندونيسيا كمحمدية والإرشاد لنشر تعليم محمد بن عبده في إندونيسيا، ويقال بقوم العصريين. شيد كياهي أحمد دحلان الجمعية المحمدية في التا ريخ ١٨ نوفمبر ١٩١٢، بعد بناء ذلك الجمعية تجدد الإسلام في ثلاثة أشياء وهي في الدنية، الإجتماعية، والتربية.

رجع المحمدية الإسلام في الدنية إلى مجرد الدين الإسلام باتباع القرآن والحديث، لذلك يرجع كل الأقوال العلماء وأوراد المسلمين بالإجتهد. ولا بد للمؤمنين أن يترك كل العادة البدعة كسلمتن Selametan، وزيارة المقابر العلماء والأولياء توصلوا في الدعاء.

وفى العبودية أوصل المحمّدية خطبة الجمعة باللغة الإندونيسيا  
أو للغة البلاد، والأصل أن الخطبة الجمعة يوصل بلغة العربية. وفي  
التربية، اختلفت المحمّدية بتربية المتقدّمين كالمعاهد لأن عندها لا  
تكن كتربية العصرية التي تناسب بزماننا الحاضر.

وبذلك الجمعية الجديدة وجد إختلاف بين أمة العصرين وأمة  
التقدّمين فى مجتمع الإسلام بإندونيسيا خصوصا جاوى فى السنة  
١٩١٠ ودام إختلافهم لاسيما حينما عضد قوم المتقدّمين من دائرة  
الساحلية ودائرة الشرق من جاوى. وإقدام قوم العصرين سبب وجود  
الوعد لعلماء السلف فى الأسيائين:

١. إختلاف قوم العصريين علماء السلف فى القيادة  
وبضدهم إلى كل أفعال المتقدمين الذى يخالف  
القرآن، وسلم قوم العصرين إلى تفسيرهم  
بظواهر القرآن.



٢. وقف إقتصادية المتقدمين فى العائلة والمعاهد

بتحولية قوم العصرين تجار المتقدمين

والأرضهم.

1. Otoritas mereka sebagai pemimpin keagamaan ditantang oleh tuduhan-tuduhan kalangan modernis mengenai praktek-praktek tradisional yang tidak isiami dan pembelaan penafsiran pribadi dengan pengetahuan terhadap teks Al quran (ijtihad)

2. Aktifitas perekonomian keluarga dan pesantren mereka terancam oleh aktifitas perekonomian kalangan modernis yang merekrut para pedagang dan tuan tanah muslim

لإقبال وعيد قوم العصرين إلى قوم المتقدمين ابتداء كياهى

عبدالوهاب حسب الله فى نباء جمعية المشاورين يسمى "

تصوير الأفكار" فى السنة ١٩١٤ ليدافع عن أمة المتقدمين.

وذلك جمعية المشاورين " تصوير الأفكار" مشهور فى كل تعليم

الدينية الذى يبحث عن مسألة خلافية فى العقائد والتعبد لاسيما

فى الإجتهد والتقليد وكذلك فى مسألة الإجتماعية. وهذه الجمعية مهم

جدا لأنها أحد جمعية رسمية التى إجتمع قوم المتقدمين وقوم

العصرين لتشوير الأشياء المختلف, وبهذه الجمعية وجد كثير من

جمعية العلماء وتابعهم، وبذلك شدد المحمدية والإرشاد في التنشير والتأثير فتشدد وجود جمعية العلماء وتابعهم.

وفي أول السنة ١٩٢٠ عرف عبد الوهاب في قوم المتقدمين والعصريين. وهو اقدام في كل مجلس المناقشة بعلماء الجمهور كأحمد دحلان قائم المحمدية وشيخ محمد سوركاطي (M. Soerkati) قائم الإرشاد. وفي السنة ١٩٢١ فتحت المحمدية فرعا بسورابيا ودخل فيه ماس منصور Mas Mansur وهو مشهور من في قوم العصريين والمتقدمين، وفي ذلك الوقت اختلف ماس منصور عبد الوهاب لاسيما حين ترك ماس منصور نهضة الوطن في السنة ١٩٢٢.

صنع أمة الإسلام مشاورة الإسلامية الأولى بشربون جاوى الغربية يتحصيل عجيب. والحضرون في ذلك المشاورة قوم من العصريين وقوم من المتقدمين. والمتقدمين هم يتبعون عن تجديد التربية الإسلامية بشرط الإجتهد. وانقلبت هذه المشاورة مجلس المناقشة بين قوم العصريين وقوم المتقدمين لأن قوم العصريين لا يقوى عن نهى انفسهم على جدل المتقدمين والمحمدية أشد مجال.

عندهم، أمة المتقدّمين لابد أن يترك كل كتاب وقول من العلماء المتقدّمين وان يأخذ المسلمين القرآن والحديث فقط. ويهم العصريين المتقدّمين انهم من المشركين. وبذلك نازع أمة المتقدّمين تحت قيادة عبدالوهاب حسب الله أمة الإرشاد ومحمدية وخرج من ذلك المشاورة بخيبة الأمل والظن إلى قوم العصريين وبت أن لا يحضر إلى المشاورة الأتية.

عرفنا بما تقدم أن علماء السلف ليس يخالف بتجديد بل يخالف بما إتبع قوم العصريين. إختلاف المتقدمين العصريين بسبب خلفيتهم. إن علماء المتقدّمين هو علماء المعاهد الذين هم حبل بينهم وعلماء المتقدمين ( بصفة الوارثة ) وليس لهم تربية عضرية غربية، وكل ذلك ليس على علماء العصريين. وفي الحقيقة طيب علماء المتقدّمين بالتجدد بل بطريق عادتهم.

إنكسرت العلاقة تينهما فى السنة ١٩٢٤ . وبذلك السنة بحث

الإندونسيون المسلمون إتحادا عن خيران دوليان وهما: الخافية السابقة

وبإمساحها برئيس تركي. واخذ رائس وهابية عبد العزيز بن سعود  
مكة.

حطة المشاورة الإسلامية الدولة بمكة بسبب الإختلاف. خاف  
المسلمين المتقدمين على ابن سعود أن يفعال شيئاً على تربية وعبادة  
من مذهب الشافعي في الحجاز، وفرح قوم العصريين بوجود الرئيس  
من الوهابية. وفي المشاورة الإسلامية بجوكجا كرطا Yogyakarta  
في السنة ١٩٢٥ حكم العصريين أن يرسل رسلا جوكرو أمينوطو  
Cokro Aminoto من SI وماس منصور Mas Mansur من محمديّة،  
وسلمه المتقدمين على لسان كياهي عبد الوهاب حسب الله بشرط أن  
يوصل الرسل إلى كل وصية المتقدمين بمكة: أن يسلم الرئيس الجديد  
بسعودي عربية كل عادة الإسلامية وكل مذاهب اتبعهم المجتمع  
المسلمين. وهذه الوصية يعاند بقوم العصريين.

وفي أول الشهر جانواري بالسنة ١٩٢٦ صنع العصريين  
مشاورة برأسائهم بجي أنجور Cianjur جاوي الغربية ولا يدعو فيها  
أحد من المتقدمين لأنهم لا يريدون رسلا من المتقدمين إلى مكة.

وبذلك تيقن علماء المتقدمين أن لا يختلط بالعصريين ويريد أن  
يصنع إتحادا لدينهم فيشاور كياهى عبدالوهاب حسب الله وهو شائب  
وماهر العلماء فى مسألة الإتحاد إلى الشيخ هاشم أشعري وهو مدير  
المعهد تبو إيرينج Tebu Ireng .

برضا الشيخ هاشيم أشعري دعا كياهى عبدالوهاب حسب الله فى  
أثناء شهر جانوارى بالسنة ١٩٢٦ لقيام عضو اللجنة ويسمى بعضو  
الحجاز وذلك لإختيار الرسل الذى يرسل إلى مكة بإمساك النظر  
والإجتهد علماء السلف لمالك عبد العزيز ابن سعود ولذلك المقاصد  
خرج كياهى عبدالوهاب حسب الله وزوج أخته كياهى شمسورى إلى  
المشرق والمغرب فى الجزيرة جاوى ليدعو كل علماء لقيامه.

بناصر كل علماء وبرضاهم بإمساك كل تربية أهل السنة  
والجماعة فجمع كل علماء من جزيرة جاوى والمدورى بكرطو  
فاتين (Kertopaten) سورابيا فى التاريخ ١٦ رجب بالسنة ١٣٤٤  
موافقا ٣٠ جانوارى ١٩٢٦ . ليس كياهى عبدالوهاب حسب الله قادم

فی ذلك الاجتماع فحسب هو صاحب البيت. وحضر فيه جمهور

العلماء المشهور منها:

۱. کياهی محمد هاشم اشعری (تبو ارینج جومبانج)

۲. کياهی بصری شمسوری (دینایار جومبانج)

۳. کياهی را دین حاجی اسناوی (قدس)

۴. کياهی معصوم (لاسیم)

۵. کياهی رضوان (سما راغ)

۶. کياهی نواوی (باسوروان)

۷. کياهی نحر اوی (مالانج)

۸. کياهی رضوان (سورابایا)

۹. کياهی علوی عبد العزیز (سورابایا)

۱۰. کياهی عبد الله عبید (سورابایا)

۱۱. کياهی عبد الحلیم (شربون)

۱۲. کياهی دورو مهطّا (باغکالان)

۱۳. کياهی دحلان قدر (کرطا لیکسونو)

١٤ . كياهى عبد الله فقيه (كيسيك )

وحكم فى ذلك الإجماع أيضا مسألتان مهمتان:

١ . حكم وعقد إقدام الموظف اللجنة (موظف الحجاز)

واختلف الرسل الذى يذهب إلى مكة لإمساك وإقدام

الأحكام الإسلام على طريق مذاهب الأربعة

(حنفى، ملكى، شافعى، حنبلى) وفهم أهل السنة

والجماعة بحقوق محفوظ فى دائرة ملك ابن سعود.

٢ . بنى جمعية تسمى بنهضة العلماء للاتحاد علماء فى

إقدام المسلمين ونشر الشريعة على مذاهب الأربعة

(حنفى، ملكى، شافعى، حنبلى) لعزهم والإسلام. وهذه

الجمعية يترتب باللجنة الشورية والتنفيذية. والإسم

نهضة العلماء من كياهى علوى عبد العزيز

(سورابايا)

1. Meresmikan dan mengukuhkan berdirinya komite hijaz sebagai delegasi kongres dunia islam makkah untuk memperjuangkan pada raja Ibnu Sa'ud agar hukum-hukum islam menurut mazhab empat (hanafi, maliki, syafi' dan hambali) mendapat perlindungan dan kebebasan dalam wilayah kekuasaannya.

2. Membentuk suatu jam'iyah bernama nahdotul ulama' (kebangkitan para ulama') sebagai wadah persatuan para ulama' dalam tugasnya memimpin ummat menuju terwujudnya cita-cita izul islam wal muslimin sereta bertujuan menegakkan berlakunya syari'at islam yang berhaluan salah satu dari empat mazhab (syafii,hambali maliki hanafi). Jamiah ini disusun denagan kepergurtusa syuriah dan tanfidiah.

قد اختاره لحجاج منها:

١. نهضة العلماء بمعنى قيام العلماء

٢. لفظ بنهضة أبلغ من جمعية أو منظمة أو إتحاد

٣. نهضة العلماء أى دعا العلماء وأمتهم نهضا لأنه إذا

نهض العلماء فنهض أمتهم.

1. Nahdhotul ulama' berarti kebangkitan ulama'
2. Kebangkitan terkesan lebih aktif dan positif dari pada sekedar perkumpulan atau perhimpunann
3. Yang bangkit dan diajak bangkit adalah para ulama' sebagai panutan umat, apabila ulama' sudah bangkit maka akan bangkit pula umat pengikutnya

ولو كان كياهى عبدالوهاب حسب الله أول من فكر وبني نهضة

العلماء هو لا يريد أن يقيم مقام المدير الأعلى، فأقام كياهى هاشم

اشعري مقام المدير الأعلى وواكيه كياهى أحمد دحلان ( سورابابا )



وأقام حسن كيفو الحاج التنفيذية، وأقام كياهى عبدالوهاب حسب الله  
الكاتب السورية بالفرح.

بالدور كياهى هاشم اشعري هو مشهور واکرام فى جاوى دعا  
كياهى عبدالوهاب حسب الله جمهور العلماء فى إقدام نهضة العلماء،  
ولا يجد هذا الإتحاد بغير مساعدة العلماء و كياهى هاشم اشعري لأنه  
بعد مشاوره الإسلامية الأولى فى السنة ١٩٢٤ كثير من أمة  
المتقدمين يتبعون أقوال العلماء المجتهدين. وذات يوم قدم كياهى عبد  
الوهاب حسب الله كياهى هاشم اشعري فى بناء الإتحاد لعلماء  
والإقتصادية المعاهد بل لايرضاه.<sup>١</sup>

ب. موسم نهضة العلماء

أن نهضة العلماء هو جمعية إجتماعية ومواسمه كما يلى:

١. أسانس الدينية ( Dasar Keagamaan )

---

<sup>١</sup> Diringkas dari: Hamdan rosyid, Ali Zawawi, Muftadi Faisal, KH. ABD. Hasbullah perintis,  
pendiri dan penggerak NU, panitia penulisan sejarah perjuangan KH. ABD. Wahab Hasbullah,  
1999.

Syaifuddin Zuhri, "Al Magfurlah", KH. A. Wahab Hasbullah Bapak dan Pendiri Nahdatul Ulama,  
PT. karya Toha Putra, Semarang 1999

Nu ranting dinoyo MWC Lowokwaru, Malang, Bulctin edisi April 04 edisi 2/1

نهضة العلماء على فهم أهل السنة والجماعة باتباع القرآن والحديث والإجماع والقياس بالعقيدة الأشعرية والماتريدية على طريقة مذاهب الأربعة (حنفى، ملكى، شافعى، حنبلى) فى العملية الظاهرة وبالتصوف إمام الغزالى والشيخ الشعرانى والشيخ البغدادى وغيرهم.

## ٢. موقف الإجماعى (Sikap Kemasyarakatan)

التوسط والإعتدال أى التسامح (Tidak ekstrim) والتوازن (Balance)، الأمر بالمعروف والنهى عن المنكر (Visi Misinya)

## ٣. أخلاق الكريمة (Etika)

إخلاص، أخوة، إتحاد، أولوالباب، إستقامة ومقتضى الحال وغير ذلك

## ٤. إختيار (Aksi)

بالدعوة والتربية فى الدينية وبالإجماعية والإقتصادية فى المجتمع

## ٥. منظمة (Organisasi)

تكوّن المجلس على التنفيذية والشورية، والوظائف النفسية على تنظيم المدير والولاية والفرع والفرع والفرع الفرع الفرع.

## ٦. غرض (Tujuan)

العبادات وفهم الدينية للمصلحة الأمم النهضيين خاصة . وكل  
الاندونيسيون عامة. وتمكن للموظفون أن يتبعون منظمة أو سياسية  
اقتصادية أو اقتصادية إجتماعية بالتباع القوانين ١٩٤٥ والحكم  
بدكلاراسى اسلام بانجاسيل Deklarasi Islam Pancasila.

٧. إجتهاد (Perjuangan)

للعدالة والأمن

٨. أساس (Azaz)

تأسس بانجاسيلا Pancasila, بإلاه واحد, بالعدل والأدب فى  
الإنسانية, باتحاد إندونيسيا والعدالة على جميع الاندونيسيين.

٩. لب العقيدة (Inti Aqidah)

لا إله الا الله

ج. معنى شارة نهضة العلماء

لكل منظمة شارة التى تشير إلى أساس وغرضها, فصنع كياهى  
رضوان عبدالله (سورابايا) شارة على نهضة العلماء. وسارة نهضة  
العلماء هى الأرض الذى يكتب لفظ نهضة العلماء على وسطه, وربط

الحبل فى خارجه. وقال كوس عصام حاذق Gus Ishom hadhiq وهو  
ابن ابن كياهى هاشم اشعري, أن ذلك الحبل عطية من كياهى نواوى  
سيدوقرى باسوروان, حين أرسل كياهى هاشم اشعري كياهى  
رضوان (سورابايا) إلى زيارة كياهى نواوى لأن يستسخر على  
شارة نهضة العلماء فعطى كياهى نواوى الحبل وقال قامت نهضة  
العلماء مادامت الحبل فى شارتها. كان فى الخارج الأعلى خمسة  
نجوم, وأكبر النجم على الأعلى وأربعة الأخر على اليمين واليسر,  
وذلك يشير إلى رسول الله وخلفاء الراشدين : أبو بكر, عمر, عثمان,  
على. وفى الخارج الأسفل أربعة نجوم إلى يرمز على أربعة العقائد  
وهى القرآن, الحديث, القياس والاجماع, ويرمز أيضا على طريقة  
مذاهب الأربعة (حنفى, ملكى, شافعى, حنبلى). وكان حرف N تحت  
لفظ نهضة وحرف U تحت لفظ العلماء.

د. العقائد

١. نهضة العلماء هي جمعية إسلامية بعقائد الإسلام على فهم أهل السنة والجماعة وعلى طريقة أحد مذاهب الأربعة (حنفى، ملكى، شافعى، حنبلى).

٢. نمط نهضة العلماء على الوطن والوطنية فى الحياة بأساس إلهية واحدة، بالعدل والأدب فى الإنسانية، باتحاد إندونيسيا والعدالة على جميع الإندونيسيين.

٢. خصائص رؤساء نهضة العلماء

١. تنظيم المنظمة بنهضة العلماء

كان لنهضة العلماء موظفون كما فى منظمة آخر وتنظيم

المنظمة بنهضة العلماء كما يلى:

١. موظف الأكبر

٢. موظف الولاية

٣. موظف الفرع الخاص

٤. موظف المجلس الوكيل الفرع

٥. موظف الغصين

تكوّن موظف نهضة العلماء على شورية, مشّشار والتنفيذية.  
والمشّشار هو مرشد الذي كان بموظف الأكبر وموظف الولاية  
وموظف الفرع الخاص وموظف المجلس الوكيل الفرع. والسورية  
هو مدير الأعلى بنهضة العلماء. والتنفيذية هو الموظف الذي  
يعمل كل الواجبات وحق المشّشار. يترتب السورية والتنفيذية  
على شروع القانون.

تكوّن موظف الأكبر على:

١. مشّشار الموظف الأكبر

٢. موظف الأكبر اليومية الشورية

٣. موظف الأكبر التامة الشورية

٤. موظف الأكبر اليومية التنفيذية

٥. موظف الأكبر التامة التنفيذية

٦. موظف الأكبر متكامل

تكوّن موظف الولاية على:

١. مشّشار الموظف الولاية

٢. موظف الولاية اليومية الشورية

٣. موظف الولاية التامة الشورية

٤. موظف الولاية اليومية التنفيذية

٥. موظف الولاية التامة التنفيذية

٦. موظف الولاية متكامل

تكوّن موظف الفرع على:

١. مشتشار الموظف الفرع

٢. موظف الفرع اليومية الشورية

٣. موظف الفرع التامة الشورية

٤. موظف الفرع اليومية التنفيذية

٥. موظف الفرع التامة التنفيذية

٦. موظف الفرع متكامل

تكوّن موظف الفرع الخاص على:

١. مشتشار الموظف الفرع

٢. موظف الفرع اليومية الشورية

٣. موظف الفرع التامة الشورية

٤. موظف الفرع اليومية التنفيذية

٥. موظف الفرع التامة التنفيذية

٦. موظف الفرع متكامل

تكوّن موظف المجلس الوكيل الفرع على:

١. مشششار الموظف المجلس الوكيل الفرع

٢. موظف المجلس الوكيل الفرع اليومية الشورية

٣. موظف المجلس الوكيل الفرع التامة الشورية

٤. موظف المجلس الوكيل الفرع اليومية التنفيذية

٥. موظف المجلس الوكيل الفرع التامة التنفيذية

٧. موظف المجلس الوكيل الفرع متكامل

ب. طبقة الموظفة بمنظمة نهضة العلماء

١. تكوّن طبقة الموظفة بمنظمة نهضة العلماء على: موظف

الأكبر للسرة (PB). موظف الأكبر هو جمعية الموظفين في البلاد



إندونيسيا. وهم الذين يحكمون ما يلزم وما لايلزم في المنظمة وكذلك  
في تصنيع المشاورة الأكبر

٢. موظف الولاية (PW) هو لجنة بمنظمة نهضة العلماء في  
الولاية، وهذا الموظف يصنع بوجود خمسة فروع بإقدام البيانات من  
ذلك الولاية إلى الموظف الأكبر. ووظيفة الموظف الولاية رئيس  
للفروع في دائرته.

٣. موظف الفرع للطبقة المديرية (PC)

هو لجنة بمنظمة نهضة العلماء بالمديرية أو المدينة صنع  
الموظف الأكبر نهضة العلماء هذا الموظف بوجود ثلاثة مجالس  
الوكيل على الأقل- وإذا كان النزاع بينه وبين موظف الأكبر ذلك  
بأن دائرة المديرية كبير ووسيع أو بقليل المواصلة بينهما- وبإقدام  
البيانات من ذلك الولاية إلى الموظف الأكبر. ووظيفة الموظف الفرع  
بعد ثلاثة شهور في التجريب نظم المجلس الوكيلة والغصين بإعمال  
كل الوجبات الموظف الأكبر في دائرته .

موظف الفرع الخاص هو لجنة بمنظمة نهضة العلماء الذي يكون فى خارج البلاد، وهذا الموظف يصنع بوجود خمسة وعشرين من أعضاء الموظف على الأقل بعد ثلاثة شهور فى التجريب.

٤. موظف المجالس الفرع الوكيل للطبقة

المقاطعة (MWC)

هو لجنة بمنظمة نهضة العلماء الذي يكون فى المقاطعة. وهذا الموظف يصنع بوجود أربعة فروع على الأقل، بإقدام البيانات من ذلك المقاطعة إلى الموظف الفرع بعد ثلاثة شهور فى التجريب.

٥. موظف الفرع للطبقة القرية (PR)

هو لجنة بمنظمة نهضة العلماء الذي يكون فى القرية. وهذا الموظف يصنع بوجود خمسة عشر أعضاء الموظف على الأقل، بإقدام البيانات من ذلك القرية إلى الموظف الفرع بعد ثلاثة شهور فى التجريب. ويلزم ان يصنع ولد الفرع (KAR) بوجود عشرة أعضاء على الأقل ليسهل المنظمة ولينشاء الأعضاء .

## ج. المؤسسات على المنظمة نهضة العلماء

١. مؤسسة الدعوة نهضة العلماء (LDNU) لتنظيم تطوير

التربية الإسلامية على فهم أهل السنة والجماعة.

٢. مؤسسة التربية المعارف نهضة العلماء (LP MA'ARIF )

(NU) لتنظيم تطوير التربية رسمية.

٣. مؤسسة التربية المعاهد الإسلامية نهضة العلماء

(RMI) لتنظيم تطوير المعاهد.

٤. مؤسسة الإقتصادية نهضة العلماء (LPNU) لتنظيم

تطوير الإقتصادي بمجتمع نهضة العلماء.

٥. مؤسسة الزراعة نهضة العلماء (LP-2 NU) لتنظيم

تطوير الزراعة الأرضية والبحرية.

٦. مؤسسة المصلحة لأمم النهضيين (LKK NU) لتنظيم

تطوير المصلحة في العائلة، الإجتماعية والمجتمع.

٧. مؤسسة التعليم والتطوير في الإنسانية نهضة العلماء

(LAKPESDAM) لتنظيم تطوير التعليم والتطوير الإنسانية.

٨. مؤسسة الحكم (LPBH NU) لتنظيم العمل وأداء الحكم.

٩. مؤسسة الثقافة المسلمين (LESBUMI) لتنظيم تطوير

الفن والثقافي.

١٠. مؤسسة العامل الزكاة والإنفاق والصدقة نهضة

العلماء (LAZIS NU) لتنظيم أخذ الزكاة والإنفاق والصدقة في

تطويرها وتصرفها.

١١. مؤسسة الوقف نهضة العلماء (LWP NU) لتنظيم في

تطوير الأرض والموقوف.

١٢. مؤسسة البحث المسائل (LBM) لتنظيم البحث المسألة

الموضوعية والوقعية لنيل القطعي في الحكم.

١٣. مؤسسة الواظف المسجد (LTMI) لتنظيم تطوير

المسجد.

١٤. مؤسسة الصحية (LPKNU) لتنظيم تطوير الصحية

بنهضة العلماء.<sup>٢</sup>

---

Anggaran Dasar , Anggaran Rumah Tangga nahdatul Ulama, Pengurus Cabang Kab. Pasuruan, <sup>١</sup> hasil keputusan muktamar XXXI NU, diasrama haji dono Hudan Boyolali, Jawa Tengah 04

**SUSUNAN PERSONALIA  
PENGURUS CABANG NAHDLATUL ULAMA KABUPATEN PASURUAN  
PERIODE 2001-2006**

**MUSTASYAR** : KH. Jasim Nur  
Habib Abdulloh Bafaqih  
KH. Muhammad Subadar  
KH. Mujtaba A. Shomad  
KH. Nawawi Abdul Jalil  
KH. Sholeh Bahrudin  
KH. Qusyairi Abdulloh

**MAJELIS SYURIYAH**

Rois : KH. Abdurrohman Syakur  
Wakil Rois : KH. Muzakki Birrul Alim  
Wakil Rois : Habib Taufiq bin Abdul Qodir Assegaf  
Wakil Rois : KH. Ma'shum Hasyim  
Wakil Rois : KH. Musyaffa' Bisri  
Wakil Rois : KH. Nurul Huda  
Katib : KH. M. Sya'roni  
Wakil Katib : Gus H. Muhibbul Aman  
Wakil Katib : KH. Mas Ghufron  
A'wan Syuriyah : KH. Ali Ridho Hasyim  
KH. Hidayatullah Munif  
Habib Umar Abu Bakar Al Mukhdlor  
Habib Abu Bakar bin Hasan Assegaf  
KH. Ahmad Muhiashon  
KH. Imron Rosyadi  
KH. Asnawi Fauzan  
KH. Abdulloh Siro  
KH. Masyhudi Nawawi  
KH. Hasbulloh Mun'im  
Gus H. Romli Abdulloh  
Gus H. Nasih Qohar  
Gus H Maimun Najib  
Gus H. Tuhfah Mudjib  
Gus H. Muhammad Thoyyib  
H. Mahmud Ali Zain  
H. Ahmad Muzakki

**MAJELIS TANFIDZIYAH**

Ketua : H. Abdul Mujib Imron, SH  
Wakil Ketua : H. Shonhaji Abdus Shomad  
Wakil Ketua : H. Imron Mutamakkin  
Wakil Ketua : H. Sulthon Thohir  
Wakil Ketua : Drs. H. Muslim Mustajab, H. Muhtar Abdur Rohim  
Sekretaris : Ahmad Hakim Jayli, M. Si.  
Wakil Sekretaris : Ahmad Taufiq A. Rahman, M.Si.  
Wakil Sekretaris : Ibnu Mas'ud Syarif, S.Ag.  
Bendahara : H. Shofwan Fauzi  
Wakil Bendahara : H. Qusyairi Hasyim

---

٣. أثر اللغة رأساء نهضة العلماء عند جماعتهم فى منطقة

فهجنترك باسوروان

١. نشاء نهضة العلماء فى السنة ١٩٢٦ من فكرة العلماء

بقصد الإجتماعية المجتمع, وصار إتحاد الذى بنى كياهى هاشم

اشعرى أى نهضة العلماء إتحادا سياسية. ويقرر فى مشاورة الأكبر

بيوندواوصا (Bondowoso) فى السنة ١٩٨٤ أن نهضة العلماء هو

إتحاد الإجتماعية الإسلامية ( رجع إلى الحطة ١٩٢٦ ). وبعد إنزال

سوهارطو (Suharto) فى السنة ١٩٩٨ ويسمى أيضا بسنة ديكوكراسى

(Dimokrasi) بنى نهضة العلماء حزب سياسي لأمم النهضيين ويسمى:

ف ك ب (PKB).

قال كياهى مصطفى بصرى

" Orang salah melihat tentang NU, NU itu rumah yang punya warung, punya sawah dan punya tambak. Selama ini orang mengira NU hanyalah rumah,tidak! NU itu rumah yang, ada warung disitu, ada tambak dan ada sawahnya, dari awal berdirinya memang begitu. Keluarga NU yang ahli pertanian mengurus sawah, yang ahli pertambakan mengurus tambak, yang ahli dagang mengurus warungnya,dsb. Pada tahun 55 NU ikut perusahaan lain untuk urusan transportasi namun ketika NU merasa tidak cocok mengikuti perusahaan lain, NU membuat kreasi, NU membuat kreasi sendiri sehingga pada akhirnya punya generasi. Dan ternyata kreasi buatan NU banyak diminati orang lalu yang garap sawah masuk ke garasi, yang jaga warung masuk ke garasi

dan semua masuk ke garasi sehingga rumah yang bernama NU itu kosong, lantas pak Harto membatasi alat transportasi menjadi tiga, karena dia takut NU menjadi besar, sehingga generasi NU di tutup, lalu Nu kembali ke Khittoh. Dalam arti yang sawah tetap di sawah yang di warung tetap menjaga warung dst. Ketika pak Harto lengser, mereka lantas membuat generasi sendiri sendiri. Orang NU pun punya generasi sendiri.<sup>3</sup>

وإذا نظرتم إلى التاريخ، أن كياهيين يدخلون السياسي فكرة

وعملا في نهضة العلماء فحسب. كما قال فيصل إسماعيل

:Faisol Ismail

“ Peran para kiai NU dalam politik sangat signifikan. Tampilnya NU sebagai kekuatan politik ke tiga ( setelah PNI dan MASYUMI) pada pemilu 1955 tak dapat dilepaskan dari peran politik para kiai NU, demikian pula munculnya NU sebagai kekuatan politik ke dua (setelah Golkar) pada pemilu 1971 adalah antara lain karena peran politik yang strategis yang dimainkan oleh para kiai NU<sup>4</sup>”

ب. كياهى ورؤساء نهضة العلماء

قد صعب فرق كياهى مديرا للمعاهد وكياهى رئيسا لنهضة

العلماء فى اليومية. لأن فى الواقع أن رئيس نهضة العلماء وهو

كياهى أيضا. كما نظرت وبحثت الباحثة فى باسروان، كثير من

---

Ijtihad edisi 19/tahun XI/ sy'ban/1424, hal 18-19 ٣  
Dr. Faisal Ismail M.A, NU Gusdurisme dan polotik kiayi, Tiara Wacana, Yogja, 1999 hal 27 ٤

رؤساء نهضة العلماء هم كياهيون أو مدير المعاهد بمائة فرسين

١٠٠%. كما قال محمد محروس:

“ Dalam dinamika keNUan keberadaan kiai sangatlah fatal, istilah kiai identik benar dengan NU. Secara guyon sering di katakana bahwa rifel NU, Muhammadiyah, hanya punya intelektual tapi tidak punya kiai apalagi wali. Kiai dan warga NU bagai ikan dan air tidak bisa di pisahkan tidak mengherankan, ditilik arti namanya saja Nahdhotul Ulama’ berarti kebangkitan Ulama’. Ulama’ ( baca kiai) adalah ruh dinamisator dan wajah NU itu sendiri. Nu besar karena kebesaran kiainya”

دخول كياهي واختلاطهم بنهضة العلماء منفعة للجماعة ولكن

مسألة للإتحاد, لأن كياهي له هبة كبيرة في المجتمع , وكثير من أمم

النهضيين يتبعون ما قيل برؤسائهم. كما قال كياهي مصطفى بصرى:

“ NU itu mernang besar, tapi banyak kekurangan kekurangan yang terjadi dalam NU. Hal itu karena priilaku NU belum menjam’iyah, belum mengorganisasi, akan tetapi masih berperilaku tradisional dan jama’ah”.

كثير تابع نهضة العلماء من المعاهد, والواقع ليس نهضة

العلماء يبني المعاهد أصلا. كما قال شمس الضحى:

“ NU sebagai organisasi hampir tidak pernah secara resmi mendirikan pondok pondok pesantren , tetapi para kiai yang merintis dan mendirikan pesantren itu adalah pendukung utama NU

Ijtihad edisi 19/th.XI/ sya’ban/1424, hal 11\*  
Ijtihad edisi 19/th XI/ say’ban/1424 hal 17 ٦



baik faham maupun organisasinya. .... dengan dukungan ponpes ini, NU tidak hanya eksis, melainkan disitu pula letak kekuatannya selama ini".<sup>Y</sup>

باسوروان مدينة التي كانت فيها كثير من المعاهد. ومن المبحوث من خمسين إلى الأسفل من عمرهم, هم يتعلمون في المعاهد بتسعين فرسينا ٩٠%. وبعشرة فرسينا ١٠% من خمسين إلى الأعلى, هم الذين لا يتعلمون بمعاهد. جعل باسوروان مركز كياهي وتلاميذهم بسبب وجود المعاهد فيها, وكثير من تلاميذهم يتبعون ما قيل برؤسائهم.

واختار المبحوثون حرب السياسي ف ك ب (PKB) بمائة فرسينا ١٠٠% بحجة واحدة وهي لأن ف ك ب (PKB) لنهضة العلماء, فإذا, كان " تابع " إستلاحا في حق سياسيهم.

د. دور رؤساء نهضة العلماء في السياسي

باعتبار خطة نهضة العلماء بسنة ١٩٢٦, سمح لأمم النهضيين ولرؤسائهم أن يختارون إلى حرب سياسي تريدون ( إنتخاب عام

---

Konflik rekonsiliasi: NU Muhammadiyah, H. Syamsuddhuha, PT binha ilmu, Surabaya, 1999<sup>Y</sup>  
hal 48

بسنة ماضية). وإختلاف التخيير يسبب وجود المعارضة بينهم, حتى  
كان بعض كياهي باسوروان حرم وجود السلطان البلد من النساء.  
وهذا الإختلاف فى زمن طويل. بعضهم يقولون

**"Haram memilih presiden perempuan"**

وهم كياهي أنوار إسكندر (Dewan suro DPW PKB Jatim), كياهي  
صالح خاسين (Wakil syuriyah PW NU), كياهي لطفى عبد الهادى  
^ (Wakil Dewan Syuro DPW PKB Jatim)

قال فرادنا بوى:

Pradana boy mengatakan:

"sejumlah kiayi NU membuat fatwa mengejutkan bahwa kepemimpinan perempuan dalam sebuah negara adalah haram. sebenarnya pendapat semacam ini sangat biasa dalam konteks pemikiran islam. tetapi yang membuat fatwa itu menarik ini terjadi di tengah suasana politik yang kian menghangat menjelang pemilihan presiden 5 juli mendatang".<sup>1</sup>

كان المناقشة بين أمم نهضيين بذلك الفتوى. لذلك حكم موظف  
السورية بنهضة العلماء (PBNU) بما خارق للعادة فى مشاوره برمباج  
Rembang فى السنة الماضية, وليس ذلك التحكيم لنيل الحر فى

<sup>1</sup> www. Sidogiri.com, M. Zubaidi Ilyas  
<sup>1</sup> Koran Kompas 5-juni 20004

الإنتخاب فحسب، بل فيه حكمة كثيرة منها: أن لا ينظر إلى مقام  
كياهي هاشم مزادى وصلح الدين واحد في موظف السورية،  
وهذا الحكم لجميع الموظفين الذين يساعدون إلى تحصيل الإنتخاب  
العام. وينهى لهم أى رؤساء أن يقول قولاً الذى يميل إلى احد مرشح  
للإنتخاب فى أى مكان كانوا. ولكن فى الواقع الكياهيون لا يطيعون  
إلى ذلك الحكم. قال موظف السورية بنهضة العلماء:

Menurut dewan syuriah PBNU:

" Salah satu yang belum banyak diketahui orang adalah bahwa para kiai tidak identik pada NU secara kultural mereka memang bisa di identifikasi sebagian dari NU. namun secara struktural, tidak semua Kiai menjadi pengurus nu. padahal keputusan dewan suro pada pertemuan di rembang itu hanya ditunjukan pada pengurus NU. para kiai yang tidak duduk dalam kepengurusan nu memiliki kebebasan untuk menentukan pemilihan politiknya, termasuk mengeluarkan fatwa hal ini dijamin oleh hittoh 1926 yang mengambil jarak terhadap semua keputusan politik "

ظن بعض قوم نهضة العلماء الخطة ١٩٢٦ بما ليس فيه  
سياسى، فى الواقع يستحيل أن يفرق بين نهضة العلماء والسياسى لأن  
حكم الخطة بعض من حكم الياسى. والمراد بخطة: لأحد لأمم

نهضيين في اتباعهم اليساسى، ولا يحملون نهضة العلماء إذا كانوا في  
السياسى.

يتبع أمم نهضيين بما قاله رؤساء نهضة العلماء ولو كانوا  
لايامروانهم باتباعهم. كما قال عفيف محمد:

Seperti yang di ungkapkan oleh Muhammad Afif:  
".....akan terjadi peningkatan demoktratisasi dikalangan nu yang  
selama ini terkenal dengan ikatan tradisionalnya".<sup>11</sup>

جمع جمهور كياهى نهضة العلماء من جاوى الشرقية فى بيت  
كياهى سوبادر Subadar باسوروان، ويقولون أن يحرمون لأمم نهضيين  
فى إنتخاب السلطان من النساء.

وبعضهم: كياهى أنوار إسكندار (موظف السورية ف ك ب  
PKB جاوى الشرقية)، كياهى صالح خاشم (وكيل السورية بنهضة  
العلماء PWNNU)، كياهى لطفى عبد الهادى (وكيل السورية ف ك ب  
PKB جاوى الشرقية) وغيرهم. وقال كياهى سوبادر:

Kiai subadar mengatakan:  
" ini sudah ketentuan syar'i kok, jadi bukan penilaian antar person,  
gak ada urusan siapa di gandeng siapa presiden wanita secara  
syar'i tidak diperbolehkan".<sup>12</sup>

---

WWW. Google.Com. 04./juni/ 2004 oleh Dr. H. Afif Muhammad<sup>11</sup>

وعند أزيومدي أتيبع أمم نهضيين بما قاله كياهي

نهضة العلماء في أي جهة كان. وخسر حرب مكاواتي وهاشم مزادي

٢٠٠٤. Demokrasi في ديموكراسي Megawati & hasyim Muzadi

(الإنتخاب العام) بسبب ذلك. وقال أزيومدي:

Azumaddi mengatakan:

" yang paling dirugikan adalah mega wati dan hasyim karena dikalangan pedesaan dan dikalangan nahdiyin, pertanyaan itu dianggap sebagai fatwa keagamaan ".<sup>١٢</sup>

إن كل ما قاله رؤساء نهضة العلماء لعوام أمم نهضيين أنه

فتوى ديني يتبعونه كما يتبعونه في دين الإسلام.

إتفاق وغير إتفاق بينهم (Pro dan kontra) في "السلطان النساء"

(Pimpinan Perempuan), منهم من إتفق على ذلك بقولهم:

Khctib am PBNU (non aktif) KH. DR. Sayyid Aqil Siraj MA:

"Fatwa itu jelas berbau politik dengan tujuan menjegall Mega.....saya ngomong begini bukan disebabkan saya adalah pendukung Mega, tapi landasannya jelas. Saya tahu persis sejarahnya bagaimana NU memutuskan memperbolehkan presiden wanita"<sup>١٤</sup>

Said Agil Siraj juga mengatakan:

"Tidak usah ditanggapi, itu hanya pernyataan dari satu orang , sedangkan 600 ulama NU yang menghadiri munas di Lombok

---

WWW.Google .Com. 04/ juni/ 2004. Dr. Afif Muhammad <sup>١٢</sup>

WWW.Google .Com. 04/ juni/ 2004. Dr. Afif Muhammad <sup>١٣</sup>

zubaidi Ilyas R.....<sup>١٤</sup>

tahun 1997 telah memutuskan bahwa wanita mempunyai hak yang terbuka untuk menjadi pimpinan dari lurah sampai presiden<sup>15</sup>

menurut Dr. Siti Musdah Mulai MA (Pengurus Muslimat NU)

"Saya kira, interpretasi yang lebih dekat dengan moral-etik dan semangat dasar islam adalah pendapat yang memperbolehkan perempuan menjadi pemimpin. Perempuan juga merupakan makhluk manusia yang mempunyai tugas sama dengan laki-laki: sebagai khalifah fil ardh. Dalam konteks itu tadi, tugas manusia (baik laki-laki atau perempuan) adalah menunaikan misi amar maruf nahi munkar dalam posisi dan level apapun"<sup>16</sup>

وأثر حال رؤساء نهضة العلماء لأمتهم كبير جدا لأنه في الواقع

أمم النهضيين يتبعون ما قاله رؤسائهم (رؤساء نهضة العلماء). وفي

الانتخاب العام لسنة ٢٠٠٤ نال صلح الدين واحد (أخ الصغير رئيس

العام نهضة العلماء عبد الرحمن واحد) أكبر درجة ٣٠٩-١٨٤، في

باسوروان، وسبق سوسيلو وكالا (SBY-Kalla). نال صلح الدين واحد

رضا رئيس العام نهضة العلماء عبد الرحمن واحد، كما قاله عفيف

Menurut Dr.H..Afif M.A

"Jika Kiai Sholahuddin Wahid nanti benar benar mendapat restu Gus Dur, berarti Gus sholah tampil sebagai cawapres melalui jalur struktural resmi PKB . sedangkan KH. Hasyim Muzadi melalui jalur no-struktural"<sup>17</sup>

zubaidi Ilyas R. [WWW.Sidogiri.net](http://WWW.Sidogiri.net). Oleh<sup>15</sup>

zubaidi Ilyas R. [WWW.Sidogiri.net](http://WWW.Sidogiri.net). Oleh<sup>16</sup>

zubaidi Ilyas R. [WWW.Sidogiri.net](http://WWW.Sidogiri.net). Oleh<sup>17</sup>

## الباب الرابع

### مختمة

#### ١ الخلاصة

فى هذاالباب إستخدمت الباحثة الخلاصة من المبحوث السابقة وهى  
كما يلى:

أ. كثير من أمم النههضيين فى باسوروان وخاصة فى منطقة  
سوعى كولون فهجنترك باسوروان يتبعون ما قاله رؤسائهم، وهم  
يتفكرون كفكر قوم المتقدمين ويظنون أنما قاله رؤسائهم أمر واجب  
كما فى شريعة الإسلام

٢. كثير من رؤساء نهضة العلماء هم مدير المعاهد، ولهم ولاية  
كبيرة فى المجتمع.

## المراجع

الجرجاني، الشريف علي محمد ابن محمد. كتاب التعريفات. الحرمين  
١٤٢١.

السيد الدكتور صبري إبراهيم. علم اللغة إجتماعي ( مفهومه وقضاياها ).  
دار المعرفة الجامعة، إسكندرية، ١٩٩٥.

Arikunto, Suharsimi, 1983. *Prosedur Penelitian Pendekatan Priaktik*, edisi Revisi II, Jakarta. Reinika Cipta.

Bulletin *Ijtihad*, Edisi XIX/ Tahun II/ Sya'ban/ 1424

Chair, Abdul. 2003, *Psikolinguistik (kajian teoritik)*, Jakarta, PT. Rienika Cipta.

Fakultas Humaniora dan Buidaya Universitas Islam Negeri Malang, *Lingua Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra*, Volume 1/ No II/ Maret 2004.

H. Hadari Nawawi, 2003. *Metode Penelitian Bidang Social*, Yogyakarta, Gajah Mada University Press.

Hadi, Sutrisno, 1987, *Metodologi Resech I*, Yogyakarta, Fakultas Psikologi Uniersitas Gajah Mada Yogyakarta.

-----, 1989, *Metodologi Resech II*, Yogyakarta, Andi Offset.

Halliday, M. A. K. Hasan Rukoyyah. *Bahasa. dan Teks Aspek-Aspek Bahasa dalam Pandangan Semironika Sosial*, Yogyakarta, Gajah Mada University Press.

Ibrahim, Abd. Syukur, 1995, *Sosiolinguistik (sajian , tujuan, pendekatan dan problem-problemnya)*, Surabaya Usaha Nasional.

Ismail Faisal 1999. NU, *Gusdurisme dan Politik Kiai*, Yogyakarta, PT. Tiara Wacana Yogyakarta.

Maleong, J, Lexy, 1991. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung, PT. Remaja Rosda Karya.

NU Ranting Dinoyo MWC. Lowokwaru Kota Malang, *Nahdhatul Ulama Sebagai Organisasi Soisal Keagamaan*, Bulletin April 04 Edisi 2/ 1.



Pengurus Cabang Nahdhatul Ulama Kabupaten Pasuruan. *Anggaran dasar anggaran rumah tangga Nahdhatul Ulama. (hasil keputusan mu'tamar XXXI Nahdhatul Ulama di asrama haji Donohudan Boyolali Jawa Tengah 27 Nopember s.d 2 Desember 2004)*, Pasuruan , 2004

Rahardjo, Mudjia, 2002, *Relung-Relung Bahasa (bahasa dan wacana .politik Indonesia kontemporer)*, Yogyakarta . Aditya Media.

Rasyid, Hamdan Dkk. 1999, KH. Abd. Wahab Hasbullah (*perintis , pendiri dan penggerak NU*), Jakarta, panitia penulisan buku sejarah perjuangan KH. Abd. Wahab Hasbullah.

Somarsono, Partana, Paina. 2004, *Sosiolinguistik*, Yogyakarta, Sabda

Wahyu, Masduki, Muhammad, *petunjuk Praktis Membuat Skripsi*, Surabaya, Usaha Nasional.

WWW. Sidogiri. Net

WWW. Google. Com.

Zuhri, Saifuddin, 1999, *Al Maghfurlah KH. A. Wahab Hasbullah (Bpk dan pendiri Nahdhatul Ulama)*, Semarang , PT. Karya Toha putra.



**DEPARTEMEN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MALANG**  
**FAKULTAS HUMANIORA DAN BUDAYA**  
Jl.Gajayana No 50. Dinoyo Malang tlp (0341) 551354

**BUKTI KONSULTASI**

Nama: Jamilatun Naimah  
Nim: 01310060  
Fak/Jur: Humaniora & budaya/ bahasa & sastra Arab  
Pembimbing: Dr. Turkis Lubis  
Judul Skripsi: **أثر اللغة لروساء نهضة العلماء في جماعتهم**

No	TGL/BLN	Materi Konsultasi	Ttd pembimbing
1	03 Juli 2005	Konsultasi Proposal Skripsi	<i>[Signature]</i>
2	21 Juli 2005	Revisi Proposal Skripsi	<i>[Signature]</i>
3	17 Oktober 2005	Konsultasi Bab I dan bab II	<i>[Signature]</i>
4	22 Oktober 2005	Konsultasi Bab III	<i>[Signature]</i>
5	22 Oktober 2005	Konsultasi Bab IV	<i>[Signature]</i>
6	12 November 2005	Revisi & konsultasi keseluruhan	<i>[Signature]</i>

Malang  
Mengetahui Dekan fakultas  
Humaniora & Budaya



*[Signature]*  
Drs. H. Dimiyati Achmadin M.pd

Nip: 150218296